



Internal sun shading systems
Stores intérieurs \ Innensonnenschutz \ Ostony wewnętrzne

www.fartprodukt.pl
since \ von \ depuis \ od 1994



We encourage you to familiarize yourself with the offer of internal sun shading systems and insect screens by Fart Produkt.

25 years of experience! Fart Produkt has been operating on a market since 1994. Our offer includes: external and internal roller blinds, venetian blinds, insect screens, pleated blinds, garage doors and more.

Development and new challenges!

After 25 years we are not slowing down. In 2019 we managed to transfer part of our production to the new plant. Thanks to this investment we will be able to keep one of the shortest delivery time on a market and constantly expand our offer

Wir laden Ihnen ein, sich mit dem Angebot von Innensonnenschutz und Fliegengittern von Fart Produkt 25 Jahre Tradition vertrauen zu machen!

Die Fart Produkt Firma ist seit 1994 auf dem Markt. Unser Angebot umfasst: Außenrolläden, Rollos, Jalousien, Moskitonetze, Plissee sowie Garagentore.

Entwicklung und neue Herausforderungen!

Nach 25 Jahren werden wir nicht langsamer! In 2019 gelungen uns einen Teil der Produktion in die neue Halle verlagern. Dank dieser Investition können wir eine der kürzesten Vorlaufzeiten auf dem Markt halten werden und unser Angebot ständig erweitern.

Nous vous invitons à vous familiariser avec l'offre de stores d'intérieur et moustiquaires de Fart Produkt.

25 ans de tradition ! L'entreprise Fart Produkt a été créé en 1994 à Toruń. Nous fabriquons les volets roulants, les stores d'intérieur, les stores vénitiens, les moustiquaires, les stores plissés et aussi les portes sectionnelles.

Développement et nouveaux défis!

Après 25 ans , nous ne ralentissons pas ! En 2019 , nous avons transféré une partie de la fabrique dans le nouveau atelier de fabrication. Grâce à cet investissement, nous pourrions conserver l'un des délais les plus courts du marché et étendre constamment notre offre.

Zapraszamy do zapoznania się z ofertą osłon wewnętrznych i moskitier Fart Produkt

25 lat tradycji! Firma Fart Produkt działa na rynku od 1994 roku. W swojej ofercie posiadamy: rolety zewnętrzne i wewnętrzne, żaluzje, moskitiery, plisy, a także bramy garażowe.

Rozwój i nowe wyzwania!

Po 25 latach nie zwalniamy tempa! W 2019 roku udało nam się przenieść część produkcji do nowej hali. Dzięki tej inwestycji będziemy w stanie zachować jedne z najkrótszych terminów realizacji na rynku i ciągle poszerzać naszą ofertę.



Fart Produkt

Internal sun shading systems

Innensonnenschutz \ Stores intérieurs \ Oslony wewnętrzne

Table of contents

Inhalt \ Table des matières \ Spis treści

02 - 09

Venetian blinds

Jalousien \ Stores vénitiens \ Żaluzje

10 - 25

Roller blinds

Rollos \ Stores en tissu \ Rolety

26 - 29

Pleated blinds

Plissee \ Stores plissés \ Plisy

30 - 31

Roman shades

Raffvorhang \ Stores romains \ Rolety rzymskie

32 - 33

Vertical blinds

Lamellenvorhänge \ Stores californiens \ Verticale

34 - 35

Panel track

Paneel track \ Panneaux japonais \ Panel track

36 - 45

Insect screens

Fliegengitter \ Moustiquaires \ Moskitiery





Venetian blinds Jalousien \ Stores vénitiens \ Żaluzje

25 mm alu venetian blind on 25 x 25 mm rail (also 16 mm slats)

Jalousie Standard 25 mm Oberkopf in 25 x 25 mm (gibt es also in 16 mm Jalousien)

Stores vénitiens en aluminium 25 mm (ruban de 25 mm et 16 mm de largeur)

Żaluzja pozioma z taśmy 25 mm na rynn timer 25 x 25 mm (dostępna również wersja z taśm timer 16 mm)



EN

Mounting

- On the window sash
- To the wall
- To the ceiling

Way of mounting

- Screwed mounting brackets
- Non-invasive mounting brackets*

Operated by

- Swedish mechanism (stick & cord)

- Ball chain

Colour

- From Fart-Produkt range

Extras

- Cable side guide
- Light less (invisible holes)

DE

Montage

- Fensterflügel
- Wandbefestigung
- Deckenbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung
- Klemmträger*

Funktion

- Mechanismus mit Drehstab und Zugschnur

- Bedienkette

Farbe

- Farbpalette von Fart-Produkt ca. 80 Farbtöne

Extras

- Seitenverspannung
- Keine sichtbaren Löcher

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego
- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Uchwyty przykręcane
- Uchwyty bezinwazyjne*

Opcje sterowania

- Mechanizm szwedzki (pokrętko i sznurek)
- Sterowanie koralikiem

Kolor

- Z palety Fart-Produkt (ok. 80 kolorów)

Dodatkowo

- Prowadzenie żytkowe
- Żaluzja bezołowowa

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre
- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive
- Non – invasive*

Manœuvre

- Cordon et tige
- Chaînette

Couleur

- Variété de couleurs (collection Fart Produkt)

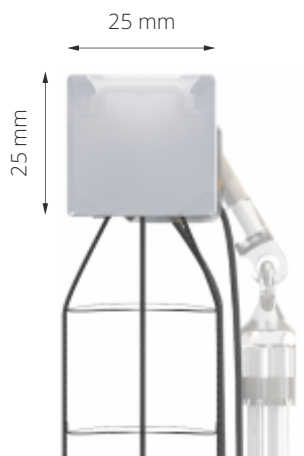
En plus

- Fil – guides
- Store vénitien non – ou-verture (solution pour une occultation maximale)

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

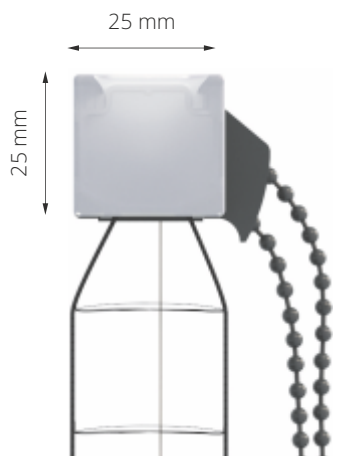
Headrail with swedish mechanism

Oberkopf mit Zugschnur und Drehstab
Chéneau (tige et cordon)
Rynna z mechanizmem szwedzkim



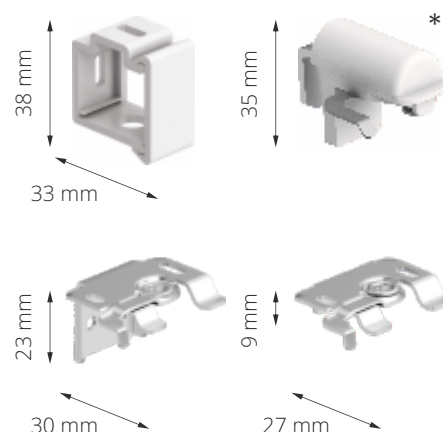
Headrail with ball chain mechanism

Oberkopf mit Bedienkette
Chéneau (chaînette)
Rynna z mechanizmem koralikowym



Mounting brackets

Befestigungshalterungen
Éléments de montage
Uchwyty montażowe



25 mm wooden \ bamboo venetian blind on 25 x 25 mm rail

Holzjalousien \ Bambusjalousien 25 mm, Oberkopf 25x25 mm

Stores vénitiens en bois \ bambou 25 mm

Żaluzja pozioma drewniana \ bambusowa 25 mm na rynnie 25 x 25 mm



EN

Mounting

- On the window sash
- To the wall
- To the ceiling

Way of mounting

- Screwed mounting brackets
- Non-invasive mounting brackets*

Operated by

- Swedish mechanism (stick &

cord)

Colour

- From Fart-Produkt range

Extras

- Cable side guide
- Head rail cover with sides – mounting on the frame
- Head rail cover straight – mounting by the glass
- 12 mm tape ladder

DE

Montage

- Fensterflügel
- Wandbefestigung
- Deckenbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung
- Klemmträger*

Funktion

- Mechanismus mit Drehstab und Zugschnur

Farbe

- Aus der Farbpalette Fart-Produkt

Extras

- Seitenverspannung
- Abdeckungen mit und ohne Seiten
- Breites band 12 mm

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego
- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Uchwyty przykręcane
- Uchwyty bezinwazyjne*

Opcje sterowania

- Mechanizm szwedzki (pokrętko i sznurek)

Kolor

- Z palety Fart-Produkt

Dodatkowo

- Prowadzenie żytkowe
- Maskownica z bokami - montaż na ramie
- Maskownica - montaż przy szybie
- Drabinka taśmowa 12 mm

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre
- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive
- Non – invasive*

Manœuvre

- Cordon et tige

Couleur

- Variété de couleurs (collection Fart Produkt)

En plus

- Fil – guides
- Cantonnière avec retours montage sur le battant de la fenêtre
- Cantonnière droite- montage entre parclores
- Gallon 12 mm

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Headrail with swedish mechanism

Oberkopf mit Zugschnur und Drehstab

Chéneau (tige et cordon)

Rynna z mechanizmem szwedzkim

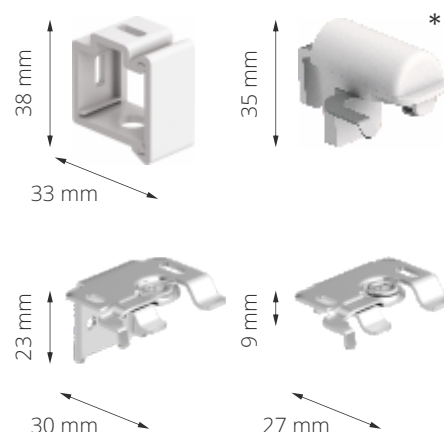


Mounting brackets

Befestigungshalterungen

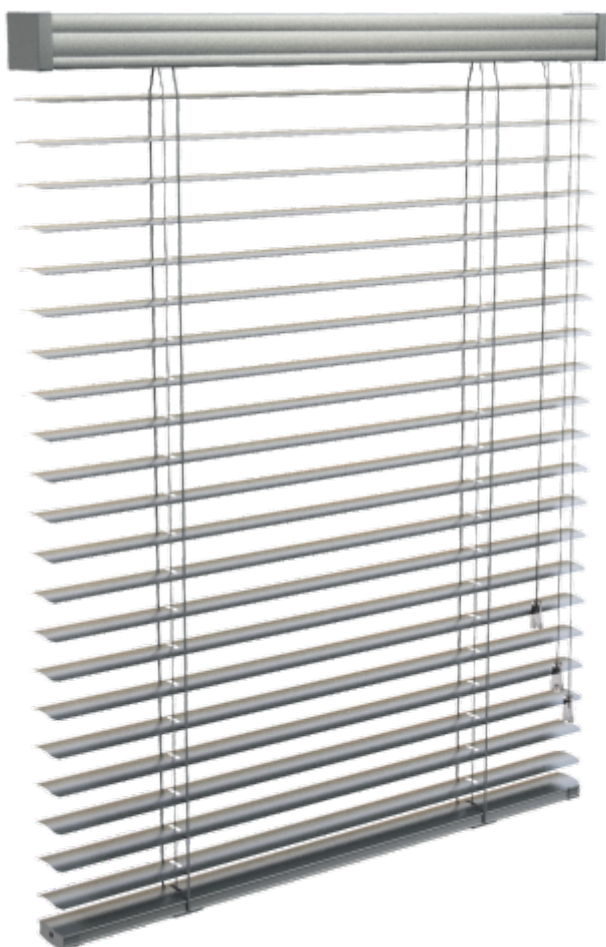
Éléments de montage

Uchwyty montażowe



50 mm aluminium venetian blind

Jalousie 50 mm (Standard) \ Stores vénitiens en aluminium 50 mm \ Żaluzja pozioma z taśmy 50 mm



EN

Mounting

- To the wall
- To the ceiling

Way of mounting

- Screwed mounting brackets

Colour

- From Fart-Produkt range
- Woodlike colours

Operated by

- Cord mechanism
- Motor
- Ball chain

Extras

- Cable side guide
- Tape ladder (25 mm or 38 mm)

DE

Montage

- Wandbefestigung
- Deckenbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Farbe

- Aus der Farbpalette Fart-Produkt
- Holzdekor

Funktion

- Schnursteuerung
- Motorsteuerung
- Bedienkette

Extras

- Seitenverspannung
- Breites band (25 mm oder 38 mm)

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Couleur

- Variété de couleurs (collection Fart-Produkt)
- Les tons bois

Manœuvre

- Cordons
- Moteur
- Chaînette

En plus

- Fil – guides
- Galon (25 mm ou 38 mm)

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Uchwyty przykręcane

Kolor

- Z palety Fart-Produkt
- Kolory drewnopodobne

Opcje sterowania

- Sterowanie sznurkowe
- Silnik
- Sterowanie koralikiem

Dodatkowo

- Prowadzenie linkowe
- Drabikna taśmowa 25 lub 35 mm

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

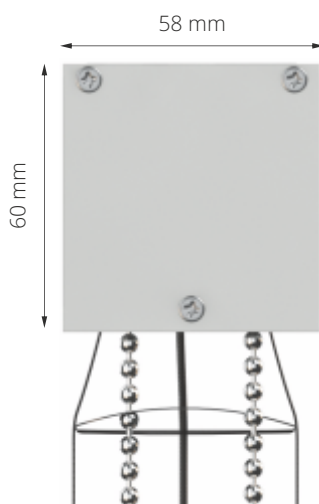
Rail

Oberkopf \ Chéneau \ Rynna



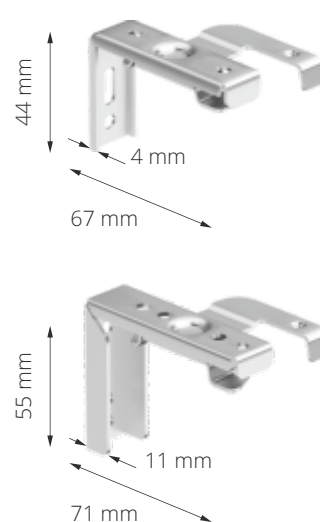
Headrail with ball chain mechanism

Oberkopf mit Bedienkette
Chéneau Venus (chaînette)
Rynna z mechanizmem koralikowym



Mounting brackets

Befestigungshalterungen
Éléments de montage
Uchwyty montażowe



50 mm wooden\bamboo venetian blind

Holzjalousien \ Bambusjalousien 50 mm

Stores vénitiens en bois \ bambou 50 mm

Żaluzja pozioma drewniana \ bambusowa 50 mm



EN	Mounting	Operated by
	- To the wall - To the ceiling	- Cord mechanism - Motor (standard rail) - Ball chain
	Way of mounting	Extras
	Screwed mounting brackets	- Head rail cover – available - Cable side guide - Tape ladder (25 mm or 38 mm)

DE	Montage	Funktion
	- Wandbefestigung - Deckenbefestigung	- Schnursteuerung - Motorsteuerung - Bedienkette
	Befestigung	Extras
	Schraubbefestigung	- Abdeckung und Seitenverspannung - Breites band (25 mm oder 38 mm)

FR	Montage	Manœuvre
	- Au mur - Au plafond	- Cordons - Moteur - Chaînette
	Fixation	En plus
	Invasive	- Fil – guides - Cantonnière du chéneau supérieur - Galon (25 mm ou 38 mm)

PL	Montaż	Opcje sterowania
	- Do ściany - Do sufitu	- Sterowanie sznurkowe - Silnik - Sterowanie koralikowym
	Sposób montażu	Dodatkowo
	Uchwyty przykręcane	- Maskownica rynny górnej - Prowadzenie linkowe - Drabikna taśmowa 25 lub 35 mm

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

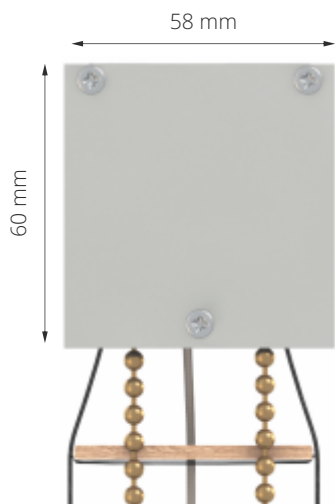
Standard rail

Oberkopf Standard \ Chéneau standard
Rynna standard



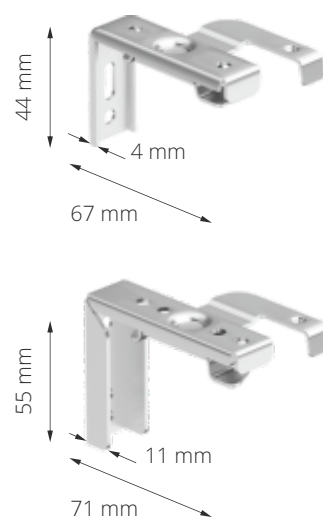
Headrail with ball chain mechanism

Oberkopf mit Bedienkette
Chéneau Venus (chaînette)
Rynna z mechanizmem koralikowym



Mounting brackets

Befestigungshalterungen
Éléments de montage
Uchwyty montażowe



Venus venetian blind – mounted on window sash (available with 16 mm / 25 mm aluminium or 25 mm wooden slats)

Jalousie Venus in 16 und 25 mm, Montage in der Fensterfalz (verfügbar in 16/25 mm Aluminiumlamellen und 25 mm Holzlamellen)

Stores vénitiens Venus (lames en aluminium 25 mm et 16 mm de largeur ou lames en bois de 25 mm)

Żaluzja Venus - montowana w okno (dostępna w wersjach: lamele aluminiowe 25/16 mm lub lamele drewniane 25 mm)



EN

Mounting

- On the window sash – by the glass

Way of mounting

- Screwed sides

Operated by

- Swedish mechanism (stick & cord)
- Ball chain

Extras

- Light less (invisible holes)

Colours of head rails:

- White (RAL 9016)
- Beige (RAL 1011)
- Silver (RAL 9006)
- Brown (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Golden oak*
- Walnut*

Colours of slats:

- From Fart-Produkt range

DE

Montage

- In der Fensterfalz

Befestigung

- Seitenbefestigung

Funktion

- Mit Drehstab und Zugschnur
- Bedienkette

Extras

- Keine sichtbaren Löcher

Farbton des Oberkopf und unteren Balken:

- Weiß (RAL 9016)
- Beige (RAL 1011)
- Silber (RAL 9006)
- Braun (RAL 8017)
- Anthrazit (RAL 7016)
- Goldeiche*
- Nuss*

Farbton der Lamellen:

- Aus der Farbpalette Fart-Produkt

PL

Montaż

- W świetle szyby

Sposób montażu

- Przykręcane boczki

Opcje sterowania

- Mechanizm szwedzki (pokrętko i sznurek)

- Sterowanie koralikiem

Dodatkowo

- Żaluzja bezotworowa

Kolor rynien

- Biały (RAL 9016)
- Beżowy (RAL 1011)
- Srebrny RAL (9006)
- Brąz (RAL 8017)
- Antracyt (RAL 7016)
- Złoty dąb*
- Orzech*

Kolor lamelek

- Z palety Fart-Produkt

FR

Montage

- Entre les parclozes

Fixation

- Invasive

Manceuvre

- Cordon et tige
- Chaînette

En plus

- Store vénitien non – ou-verture (solution pour une occultation maximale)

Couleur du chéneau:

- Blanc (RAL 9016)
- Beige (RAL 1011)
- Argent (RAL 9006)
- Brun (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Chêne doré*
- Noyer*

Couleur du ruban:

- Variété de couleurs (collection Fart Produkt)

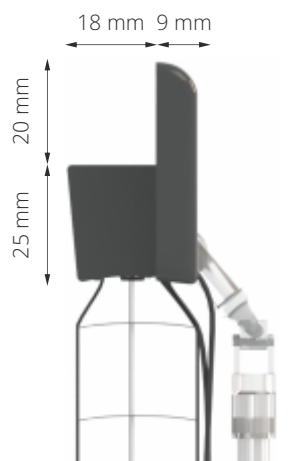
DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Headrail with standard mechanism

Oberkopf mit Zugschnur und Drehstab

Chéneau Venus standard (tige et cordon)

Rynna z mechanizmem standard

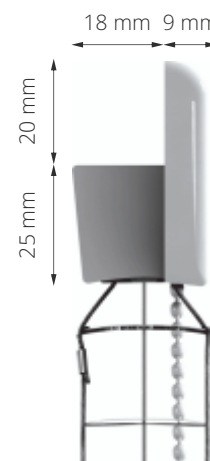


Headrail with ball chain mechanism

Oberkopf mit Bedienkette

Chéneau Venus (chaînette)

Rynna z mechanizmem koralikowym







■ 10 - 25



Gracja ALU\PVC roller blind

Rollo Gracja Alu/PVC \ Store Gracja Alu/PVC \ Roletka Gracja Alu/PVC



EN

Mounting

- On the window sash

Way of mounting

- Screwed cassette
- Glued side guides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake
- Radio motor with built-in battery

Extras

- Arched side guides (ALU and PVC)
- Also available in Day & Night version

Colour Alu

- White (RAL 9003)

- Brown (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Golden oak
- Light oak
- Cherry
- Walnut
- Mahogany
- Winchester

Colour PVC

- White (RAL 9016)
- Golden oak
- Walnut

DE

Montage

- Fensterflügel

Befestigung

- Kassette angeschraubt
- Führungsleisten geklebt

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Funkmotor mit eingebautem Akku

Extras

- Führungsleisten bogenartig (ALU/PVC)
- auch in Version Doppelrollo (Tag & Nacht)

ALU Farbtöne

- Weiß (RAL 9003)
- Braun (RAL 8017)
- Anthrazit (RAL 7016)
- Goldeiche
- Helle Eiche
- Kirsch
- Nussbaum
- Mahagoni
- Wenge
- Winchester

PVC Farbtöne

- Weiß (RAL 9016)
- Goldeiche
- Nussbaum

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego

Sposób montażu

- Kasetę przykręca
- Prowadnice przykleja

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem
- Silnik radiowy z wbudowanym akumulatorem

Dodatkowo

- Prowadnice łukowe (ALU albo PVC)
- Występuje również w wersji "Dzień i Noc"

Kolor Alu

- Biały (RAL 9003)
- Brąz (RAL 8017)
- Antracyt (RAL 7016)
- Żółty dąb
- Jasny dąb
- Wiśnia
- Orzech
- Mahoń
- Dąb bagieny
- Winchester

Kolor PVC

- Biały (RAL 9016)
- Żółty dąb
- Orzech

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre

Fixation

- Coffre vissé
- Guidages plats collés

Manceuvre

- Chaînette
- Moteur radio avec batterie intégrée

En plus

- Guidage d'arc (ALU ou PVC)
- Store est disponible aussi en version Jour/ Nuit

Couleur Alu

- Blanc (RAL 9003)

- Brun (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Chêne doré
- Chêne clair
- Cerise
- Noyer
- Acajou
- Chêne marécage
- Winchester

Couleur PVC

- Blanc (RAL 9016)
- Chêne doré
- Noyer

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

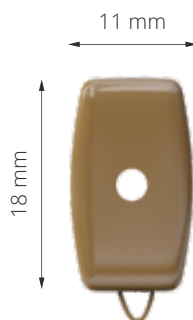
Cassette

Kassette \ Coffre \ Kasetę



Bottom rail

Untere Balken \ Barre inférieure \ Belka dolna



Side guides standard \ Führungsleisten standard

\ Guidage standard \ Prowadnica standard



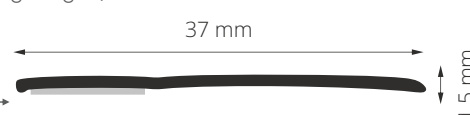
Arched side guides \ Führungsleisten bogenartig

\ Guidage d'arc \ Prowadnica łukowa



Wide side guides \ Führungsleisten breit

\ Guidage large \ Prowadnica szeroka



only white ALU \ nur Weiße ALU
couleur: blanc ALU \ tylko białe ALU

Gracja Profil Alu roller blind

Rollo Gracja Profil Alu \ Store Gracja Profil Alu \ Roletka Gracja Profil Alu



EN

Mounting

- On the window sash

Way of mounting

- Glued cassette
- Glued side guides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake
- Radio motor with built-in battery

Extras

- Also available in Day & Night

version

Colour Alu

- White (RAL 9003)
- Brown (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Golden oak*
- Swamp oak*
- Walnut*
- Mahogany*
- Winchester*

DE

Montage

- In der Fensterfalz

Befestigung

- Kassette geklebt
- Führungsleisten geklebt

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Funkmotor mit eingebautem Akku

Extras

- Auch für Doppelrollos (Tag&Nacht) geeignet

ALU Farbtöne

- Weiß (RAL 9003)
- Braun (RAL 8017)
- Anthrazit (RAL 7016)
- Goldeiche*
- Sumpfeiche*
- Nussbaum*
- Mahagoni*
- Winchester*

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego

Sposób montażu

- Kaseta przyklejana
- Prowadnice przyklejane

Opcje sterowania

- Mechanizm koralkowy z hamulcem
- Silnik radiowy z wbudowanym akumulatorem

Dodatkowo

- Występuje również w wersji "Dzień i Noc"

Kolor

- Biały (RAL 9003)
- Brąz (RAL 8017)
- Antracyt (RAL 7016)
- Złoty dąb*
- Dąb bagienny*
- Orzech*
- Mahoń*
- Winchester*

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre

Fixation

- Coffre collé
- Guidages spatiaux collés

Manœuvre

- Chaînette
- Moteur radio avec batterie intégrée

En plus

- Store est disponible aussi en version Jour/ Nuit

Couleur Alu

- Blanc (RAL 9003)
- Brun (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Chêne doré*
- Chêne marécage*
- Noyer*
- Acajou*
- Winchester*

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

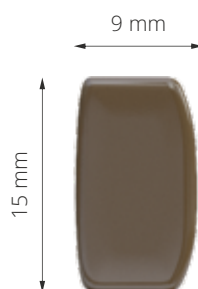
Cassette

Kassette \ Coffre \ Kaseta



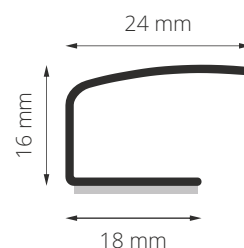
Bottom rail

Untere Balken \ Barre inférieure \ Belka dolna



Spatial side guides

Führungsleisten
Guidage
Prowadnica



Vegas Classic Alu roller blind

Rollo Vegas Classic Alu \ Store Vegas Classic Alu \ Roletka Vegas Classic Alu



EN

Mounting

- On the window sash

Way of mounting

- Screwed cassette
- Glued side guides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake

Colour

- White (RAL 9003)

- Brown (RAL 8019)

- Anthracite (RAL 7016)

Extras

- ALU Arched side guides
- ALU wide side guides
- 37 mm (colour: white)

DE

Montage

- In der Fensterfalz

Befestigung

- Kassette angeschraubt
- Führungsleisten geklebt

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette

Farbe

- Weiß (RAL 9003)

- Braun (RAL 8019)

- Anthrazit (RAL 7016)

Extras

- ALU Führungsleisten bogenartig
- ALU Führungsleisten in 37 mm (nur Weiß)

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego

Sposób montażu

- Kaseła przykręcana
- Prowadnice przyklejane

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem

Kolor

- Biały (RAL 9003)

- Brąz (RAL 8019)

- Antracyt (RAL 7016)

Dodatkowo

- Prowadnice łukowe ALU

- Prowadnice 37 mm ALU (tylko białe)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre

Fixation

- Coffre vissé
- Guidages plats collés

Manceuvre

- Chaînette

Couleur

- Blanc (RAL 9003)

- Brun (RAL 8019)

- Anthracite (7016)

En plus

- Guidage arqué ALU

- Guidages 37 mm ALU (couleur: blanc)

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

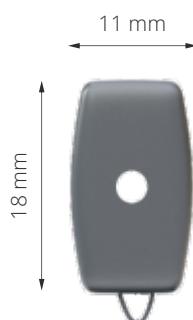
Cassette

Kassette \ Coffre \ Kaseła



Bottom rail

Untere Balken \ Barre inférieure \ Belka dolna



Side guides standard \ Führungsleisten standard

\ Guidage standard \ Prowadnica standard



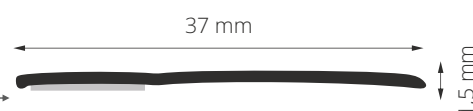
Arched side guides \ Führungsleisten bogenartig

\ Guidage d'arc \ Prowadnica łukowa



Wide side guides \ Führungsleisten breit

\ Guidage large \ Prowadnica szeroka



only white ALU \ nur Weiße ALU
couleur: blanc ALU \ tylko białe ALU

Vegas mini roller blind

Rollo Vegas Mini \ Store Mini Vegas \ Roletka Mini Vegas



EN

Mounting

- On the window sash
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets
- Non – invasive brackets

Operated by

- Ball chain mechanism with brake

Colour

- White (RAL 9016)
- Brown (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Golden oak

- Walnut
- Mahogany

Options

- Cable side guide
- Magnet bottom fixing

DE

Montage

- Fensterflügel
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung
- Klemmträger

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette

Farbe

- Weiß (RAL 9016)

- Braun (RAL 8017)
- Anthrazit (RAL 7016)
- Goldeiche

- Nussbaum
- Mahagoni

Optionen

- Zusatzstoff am unteren Balken und Seitenverspannung
- Möglichkeit der Befestigung des unteren Balken mit Magnete

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego
- Do ściany

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty
- Bezinwazyjne uchwyty

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem

Kolor

- Biały (RAL 9016)

- Brąz (RAL 8017)
- Antracyt (RAL 7016)
- Złoty dąb
- Orzech
- Mahoń

Opcje

- Prowadzenie żyłkowe
- Mocowanie dolne na magnesy

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre
- Au mur

Fixation

- invasive
- non – invasive

Manœuvre

- Chaînette

Couleur

- Blanc (RAL 9016)

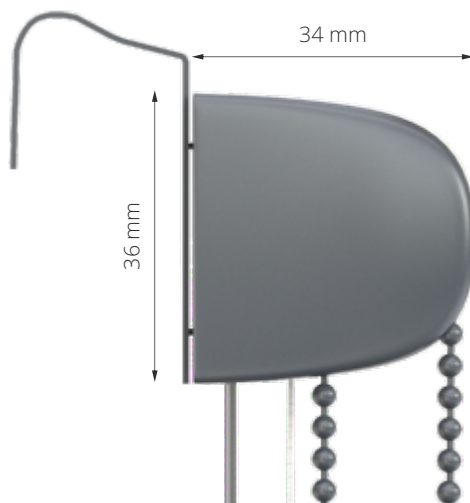
- Brun (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)
- Chêne doré
- Noyer
- Acajou

Options

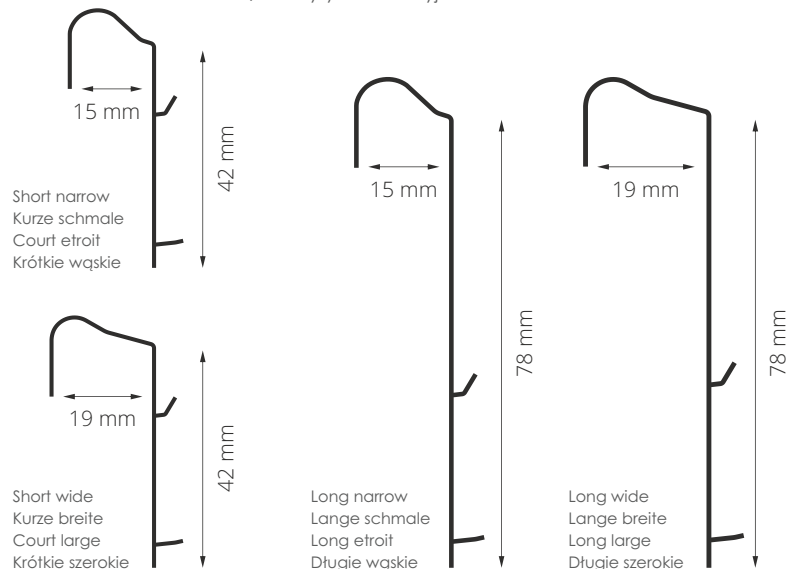
- Fil – guide de la barre inférieure
- Petits aimants soutenant la barre inférieure

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczni



Non-invasive brackets \ Klemmträger \ Manches supérieurs (fixation sans perçage) \ Uchwyty bezinwazyjne



Vegas „Day & Night” mini roller blind

Doppelrollo Vegas (Tag&Nacht) \ Store Mini Vegas Jour/Nuit \ Roletka Vegas Mini "Dzień i Noc"

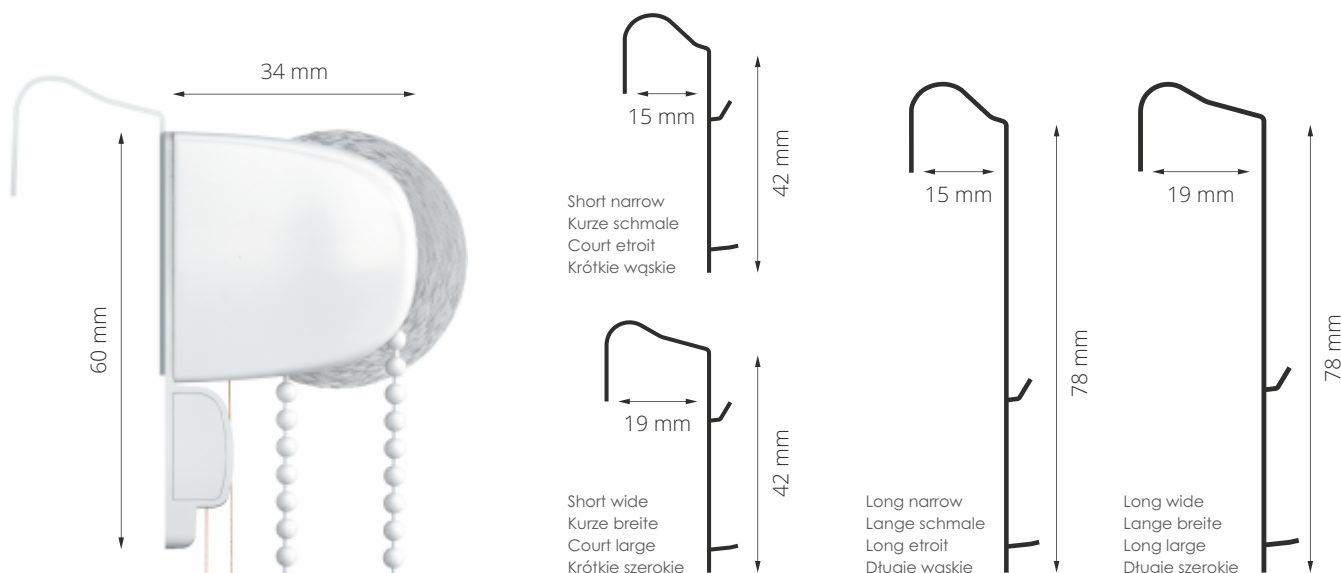


EN	Mounting • On the window sash Way of mounting • Non – invasive brackets • Screwed brackets Operated by • Ball chain mechanism with brake	Colour • White (RAL 9016) • Brown (RAL 8017) • Anthracite(RAL 7016) • Golden oak • Walnut • Mahogany Extras • Cable side guide
DE	Montage • Fensterflügel Befestigung • Schraubbefestigung • Klemmträger Funktion • Mechanismus mit Bedienkette Farbe	• Weiß (RAL 9016) • Braun (RAL 8017) • Anthrazit(RAL 7016) • Goldeiche • Nussbaum • Mahagoni Extras • Seitenverspannung
FR	Montage • Sur le battant de la fenêtre Fixation • Invasive • Non – invasive Manœuvre • Chaînette Couleur • Blanc (RAL 9016)	• Brun (RAL 8017) • Anthracite(RAL 7016) • Chêne doré • Noyer • Acajou En plus • Fil – guide de la barre inférieure
PL	Montaż • Do skrzydła okiennego Sposób montażu • Przykręcane uchwyty • Bezinwazyjne uchwyty Opcje sterowania • Mechanizm koralikowy z hamulcem Kolor	• Białe (RAL 9016) • Brąz (RAL 8017) • Antracyt (RAL 7016) • Żółty dąb • Orzech • Mahoń Dodatkowo • Prowadzenie żyłkowe za tkaninę

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczek

Non-invasive brackets \ Klemmträger \ Manches supérieures (fixation sans perçage) \ Uchwyty bezinwazyjne



Capri PVC Mini\Maxi roller blind

Rollo Capri PVC Mini\Maxi \ Store Capri PVC Mini\Maxi \ Capri PVC Mini\Maxi



EN

Mounting

- On the window sash

Way of mounting

- Glued cassette
- Glued side guides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake

Extras

- Also available in Day & Night version (Maxi)

Colour

- White (RAL 9016) (Mini and Maxi)
- Anthracite (Maxi)
- Walnut (Maxi)
- Golden oak (Maxi)

DE

Montage

- In der Fensterfalz

Befestigung

- Kassette geklebt
- Führungsleisten geklebt

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette

Extras

- Auch für Doppelrollos (Tag&Nacht) geeignet (Maxi)

Farbe

- Weiß (RAL 9016) (Mini und Maxi)
- Anthrazit (Maxi)
- Nuss (Maxi)
- Goldeiche (Maxi)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre

Fixation

- Coffre collé
- Guidages spatiaux collés

Manœuvre

- Chaînette

En plus

- Store est disponible aussi en version Jour/ Nuit (Maxi)

Couleur

- Blanc (RAL 9016)
- Anthracite
- Noyer
- Chêne doré

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego

Sposób montażu

- Kasetę przyklejana
- Prowadnice przyklejane

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem

Dodatkowo

- Występuje również w wersji "Dzień i Noc" (Maxi)

Kolor

- Biały (RAL 9016) (Mini i Maxi)
- Antracyt (Maxi)
- Orzech (Maxi)
- Żółty dąb (Maxi)

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Mini

Cassette \ Kassette
Coffre \ Kaseta



Maxi

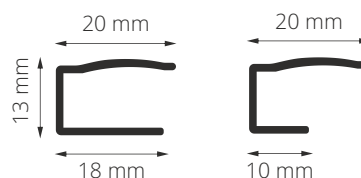
Cassette \ Kassette
Coffre \ Kaseta



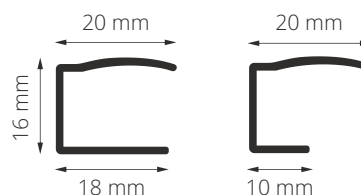
Side guides

Führungsleisten \ Guidages \ Prowadnice

Maxi \ Mini



Maxi Day & Night \ Tag&Nacht Jour/Nuit \ „Dzień i Noc”



Bottom rail

Untere Balken
Barre inférieure
Belka dolna



Bottom shaft.

Den Stoff belastende
Welle
Barre de charge
Wałek obciążający



Ø 25 free hanging roller blind

Freihängenderollos Ø 25 \ Store monté sur le mur Ø 25 \ Roletka Wolnowiszqca Ø 25



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets / sides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake

Extras

- Bottom rail – white or concealed in fabric (only thin fabrics)

Colour

- White (RAL 9016)
- Brown (RAL 8017)
- Yellow
- Dark green
- Light green
- Blue
- Navy blue
- Pink
- Salmon
- Grey
- Beige

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette

Extras

- Untere Balken in Weiss oder mit Stoff überzogen (Standardstoff)

Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Braun (RAL 8017)
- Gelb
- Dunkelgrün
- Hellgrün
- Blau,
- Granatblau
- Rosa
- Lachston
- Grau
- Beige

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem

Dodatkowo

- Belka dolna biała lub owinięta materiałem (tylko cienkie tkaniny)

Kolor

- Biały (RAL 9016)
- Brąz (RAL 8017)
- Żółty
- Ciemno zielony
- Jasny zielony
- Niebieski
- Granatowy
- Różowy
- Łososiowy
- Szary
- Beżowy

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manceuvre

- Chaînette

En plus

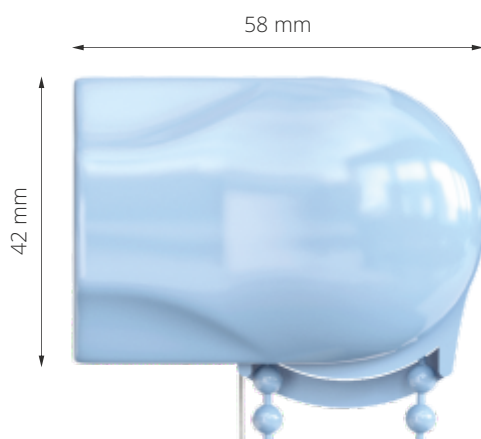
- Barre inférieure blanche ou elle peut être enveloppée dans un tissu

Couleur

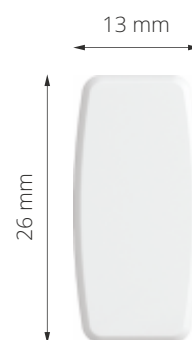
- Blanc (RAL 9016)
- Brun (RAL 8017)
- Jaune
- Vert foncé
- Vert clair
- Bleu
- Bleu foncé
- Rose
- Orange
- Gris
- Beige

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



Bottom rail \ Untere Balken \ Barre inférieure \ Belka dolna



Ø 32 free hanging roller blind

Freihängenderollos Ø 32 \ Store monté sur le mur Ø 32 \ Roletka Wolnowiszqca Ø 32



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets / sides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake
- Spring mechanism

Colour

- White (RAL 9016)

Extras

- Bottom rail – white or concealed in fabric (only thin fabrics)

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Federmechanismus

Farbe

- Weiß (RAL 9016)

Extras

- Untere Balken in Weiß oder mit Stoff überzogen (Standardstoff)

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem
- Mechanizm sprężynowy

Kolor

- Biały (RAL 9016)

Dodatkowo

- Belka dolna biała lub owinięta materiałem (tylko cienkie tkaniny)

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manceuvre

- Chaînette
- Mécanisme à ressort

Couleur

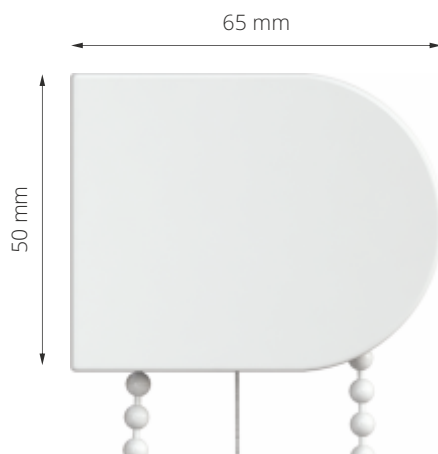
- Blanc (RAL 9016)

En plus

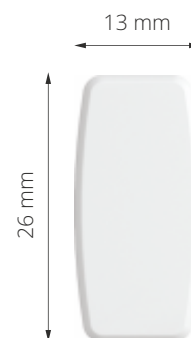
- Barre inférieure blanche ou elle peut être enveloppée dans un tissu

DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



Bottom rail \ Untere Balken \ Barre inférieure \ Belka dolna



Ø 42 free hanging roller blind

Freihängenderollo Ø 42 \ Store monté sur le mur Ø 42 \ Roletka Wolnowiszqca Ø 42



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets / sides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake (ball chain in silver or gold)
- Motor available

Colour

- White

- Brown

- Grey
- Anthracite
- Black

Extras

- Bottom rail – white or concealed in fabric (only thin fabrics)
- Also available in Day & Night version

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Möglichkeit mit Motorsteuerung

Farbe

- Weiß

- Braun

- Grau
- Anthrazit
- Schwarz

Extras

- Untere Balken in Weiss oder mit Stoff überzogen
- Auch für Doppelrollen (Tag&Nacht) geeignet

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Koralik srebrny lub złoty
- Możliwość zastosowania napędu elektrycznego

Kolor

- Biały

- Brązowy
- Szary
- Antracyt
- Czarny

Dodatkowo

- Belka dolna biała lub owinięta materiałem (tylko cienkie tkaniny)
- Występuje również w wersji "Dzień i Noc"

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manœuvre

- Chaînette (or ou argent)
- Possibilité d'équiper le store en commande électrique

Couleur

- Blanc

- Brun

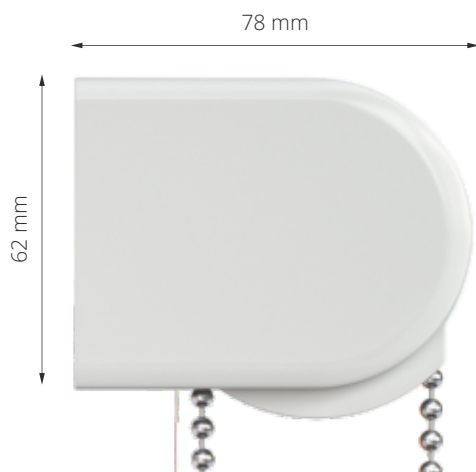
- Gris
- Anthracite
- Noir

En plus

- Barre inférieure blanche ou elle peut être enveloppée dans un tissu
- Store est disponible aussi en version Jour/ Nuit

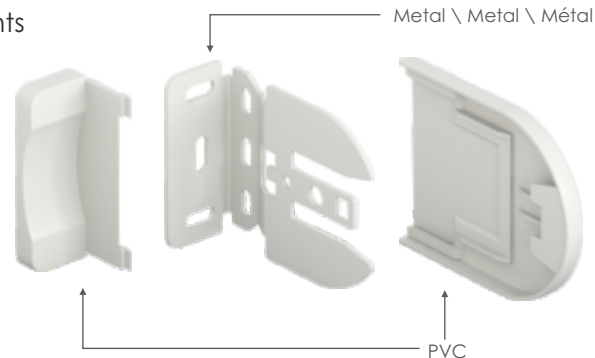
DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



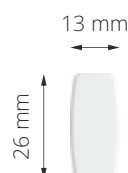
Sides components

Seitenansicht
Fixations
Elementy bocznych



Bottom rail

Untere Balken
Barre inférieure
Belka dolna



Ø 50 free hanging roller blind

Freihängenderollo Ø 50 \ Store monté sur le mur Ø 50 \ Roletka Wolnowiszqca Ø 50



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets / sides

Operated by

- Ball chain mechanism with brake (ball chain in silver or gold)
- Motor available

Colour

- White
- Brown
- Grey
- Anthracite
- Black

Extras

- Bottom rail – white or concealed in fabric (only thin fabrics)

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Möglichkeit mit Motorsteuerung

Farbe

- Weiß
- Braun
- Grau
- Anthrazit
- Schwarz

Extras

- Untere Balken in Weiss oder mit Stoff überzogen

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy (koralik srebrny lub złoty)
- Możliwość zastosowania napędu elektrycznego

Kolor

- Biały
- Brązowy
- Szary
- Antracyt
- Czarny

Dodatkowo

- Belka dolna biała lub owinięta materiałem (tylko cienkie tkaniny)

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manœuvre

- Chaînette (or ou argent)
- Possibilité d'équiper le store en commande électrique

Couleur

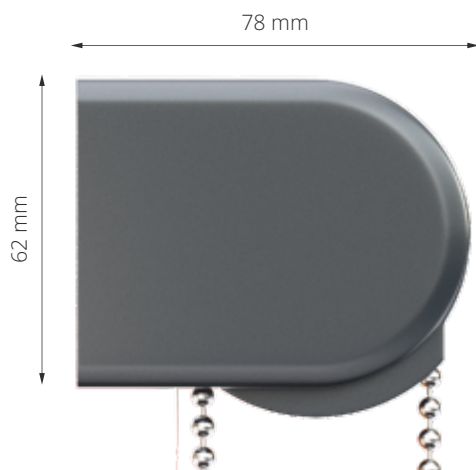
- Blanc (RAL 9016)
- Brun (RAL 8017)
- Gris
- Anthracite
- Noir

En plus

- Barre inférieure blanche ou elle peut être enveloppée dans un tissu

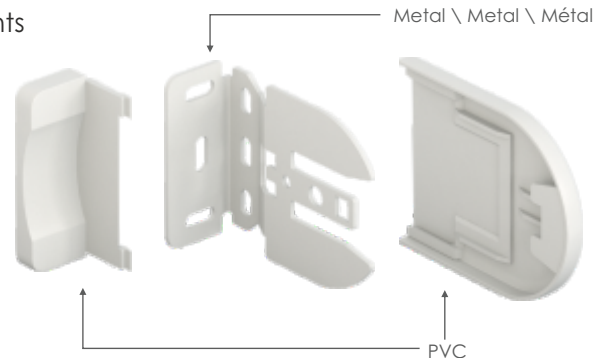
DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



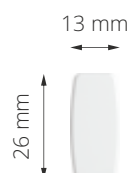
Sides components

Seitenansicht
Fixations
Elementy bocznych



Bottom rail

Untere Balken
Barre inférieure
Belka dolna

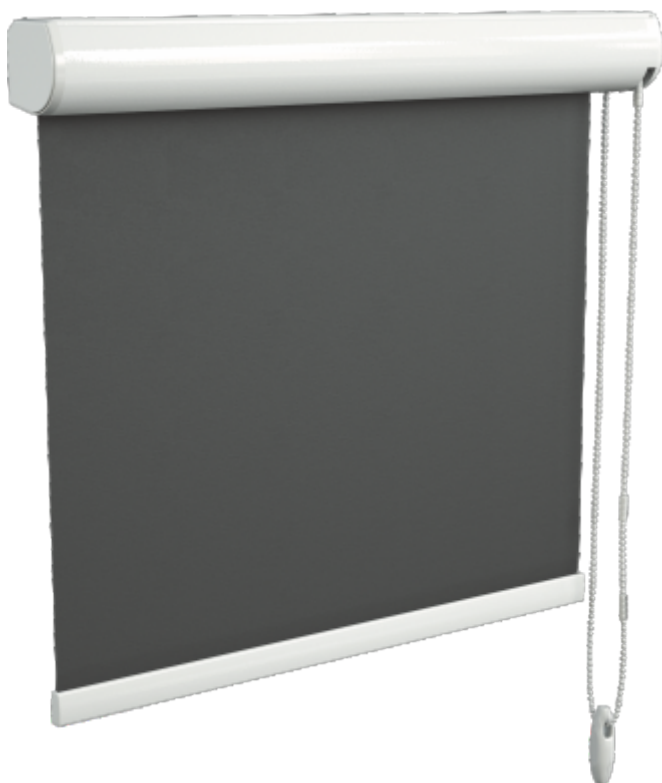


Metal \ Metal \ Métal

PVC

Maxi roller blind

Rollo Maxi \ Store Maxi \ Maxi



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets

Operated by

- Ball chain mechanism with brake
- Motor available

Colour

- White (RAL 9016)
- Silver

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Motor

Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Silber

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manœuvre

- Chaînette
- Possibilité d'équiper le store en commande électrique

Couleur

- Blanc (RAL 9016)
- Argent

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

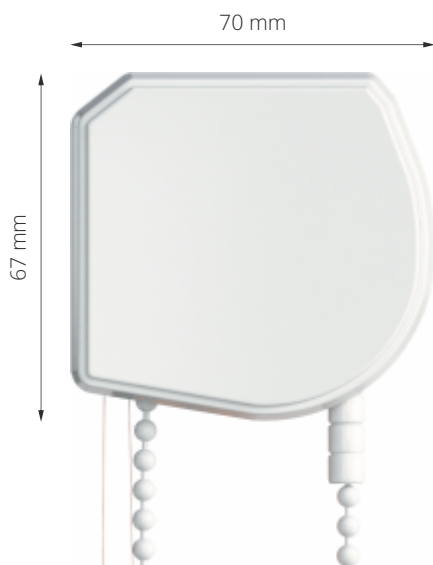
- Mechanizm koralikowy z hamulcem
- Silnik elektryczny

Kolor

- Biały (RAL 9016)
- Srebrny

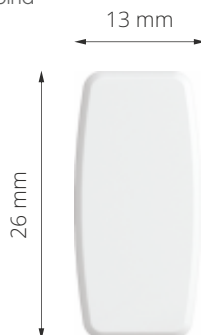
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



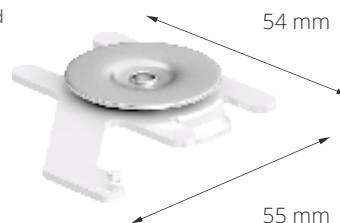
Bottom rail

Untere Balken
Barre inférieure
Belka dolna



Bracket for ceiling mounting

Deckenbefestigung
Montage au plafond
Uchwyty do sufitu



Bracket for wall mounting

Wandbefestigung
Montage au mur
Uchwyty do ściany



Maxi „Day & Night” roller blind

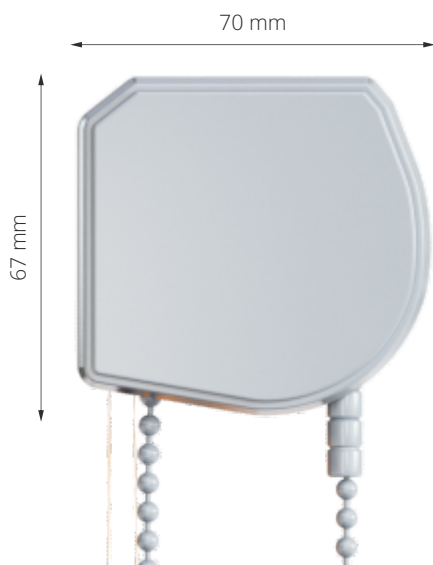
Doppelrollo Maxi (Tag & Nacht) \ Store Jour/Nuit Maxi \ Roleta „Dzień i Noc” Maxi



EN	Mounting • To the ceiling • To the wall Way of mounting • Screwed brackets	Operated by • Ball chain mechanism with brake • Motor available Colour • White (RAL 9016) • Silver
DE	Montage • Deckenbefestigung • Wandbefestigung Befestigung • Schraubbefestigung	Funktion • Mechanismus mit Bedienkette • Motor Farbe • Weiß (RAL 9016) • Silber
FR	Montage • Au mur • Au plafond Fixation • Invasive	Manœuvre • Chaînette • Possibilité d'équiper le store en commande électrique Couleur • Blanc (RAL 9016) • Argent
PL	Montaż • Do ściany • Do sufitu Sposób montażu • Przykręcane uchwyty	Opcje sterowania • Mechanizm koralikowy z hamulcem • Silnik elektryczny Kolor • Biały (RAL 9016) • Srebrny

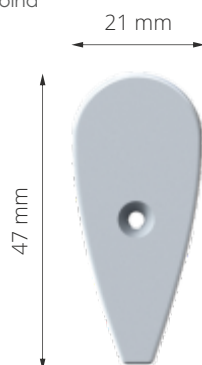
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



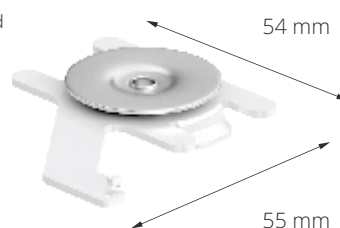
Bottom rail

Untere Balken
Barre inférieure
Belka dolna



Bracket for ceiling mounting

Deckenbefestigung
Montage au plafond
Uchwyty do sufitu



Bracket for wall mounting

Wandbefestigung
Montage au mur
Uchwyty do ściany



Maxi Premium roller blind

Rollo Maxi Premium \ Store Maxi Premium \ Maxi Premium



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets

Operated by

- Ball chain mechanism with brake
- Motor available

Colour

- White (RAL 9016)
- Silver

Extras

- Two types of cassette shapes – oval and 90°
- Cable side guide
- Aluminum guides in white or silver

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Motor

Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Silber

Extras

- Zwei Formen der Kassette – oval und 90°
- Seitenver-spannung
- Aluminiumführungen in Weiß oder Silber

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem
- Silnik elektryczny

Kolor

- Biały (RAL 9016)
- Srebrny

Dodatkowo

- Dwa kształty kasey – owal i 90°
- Prowadzenie linkowe
- Prowadnice aluminiowe w kolorze białym lub srebrnym

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manœuvre

- Chaînette
- Possibilité d'équiper le store en commande électrique

Couleur

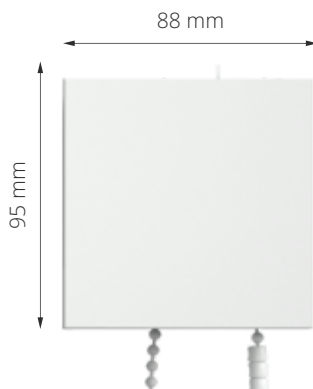
- Blanc (RAL 9016)
- Argent

En plus

- 2 formes du coffre – oval et 90°
- Fil – guides
- Les coulisses en aluminium en blanc ou argent

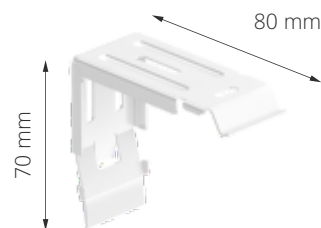
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



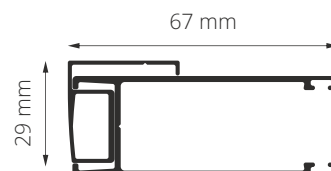
Mounting brackets

Befestigungshalterungen
Éléments de montage
Uchwyty montażowe



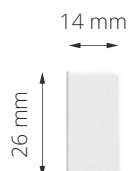
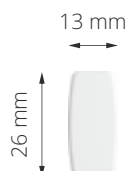
Side guides

Führungsleisten \ Guidages \ Prowadnice



Bottom rail

Untere Balken
Barre inférieure
Belka dolna



Roller blind Skylux

(dedicated for roof windows : Velux, Fakro, Roto, Okpol, 90°)

Rollo Skylux (für Dachfenster Velux, Fakro, Roto, Okpol, 90°)

Store Skylux (pour les fenêtres de toit Velux, Fakro, Roto, Okpol, 90°)

Roleta Skylux (do okien dachowych Velux, Fakro, Roto, Okpol, Kąt prosty)



EN

Mounting

- On the window sash

Way of mounting

- Screwed brackets
- Screwed side guides

Operated by

- Self-braking mechanism - handle

Colour

- Silver anodized
- White (RAL 9003)
- Beige (RAL 1011)

Extras:

- Operating stick for high mounted windows (1000, 1500, 2000 mm)

DE

Montage

- Fensterflügel

Befestigung

- Kassette angeschraubt
- Führungsleisten angeschraubt

Funktion

- Mechanismus mit Verzöger
- Motor

Farbe

- Silber
- Weiß (RAL 9003)
- Beige (RAL 1011)

Extras:

- Verlängerungsstab (1000, 1500, 2000 mm)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre

Fixation

- Invasive

Manceuvre

- Mécanisme d'auto-blocage

Couleur

- Argent anodise

- Blanc (RAL 9003)
- Beige (RAL 1011)

En plus:

- Perche pour les fenêtres qui sont installées très haut (1000, 1500, 2000 mm)

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego

Sposób montażu

- Uchwyty przykręcane
- Prowadnice przykręcane

Opcje sterowania

- Mechanizm Samohamujący

Kolor

- Srebrny anodowany

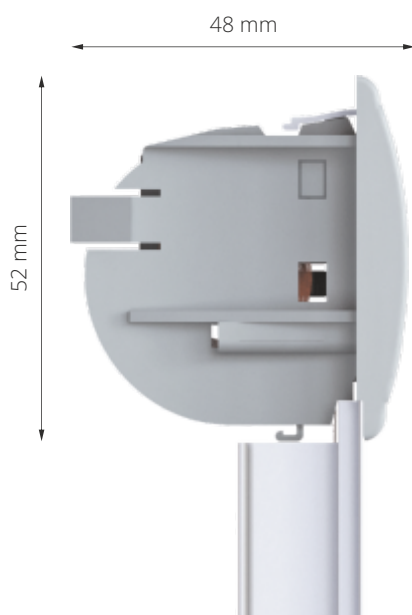
- Biały (RAL 9003)
- Beżowy (RAL 1011)

Dodatkowo:

- Szttyca sterująca (przedłużka) do okien zamontowanych wysoko (1000, 1500, 2000 mm)

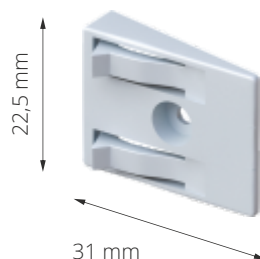
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



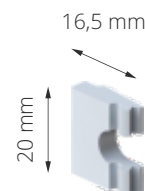
Mounting bracket

Halter für Kassette
Support de coffre
Uchwyt kasetki



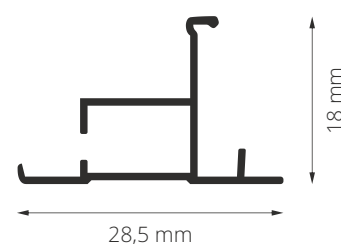
Adaptation (under side guide)

Distanz für Führungsleisten
Distances supplémentaires
Podkładki pod prowadnicę



Side guide

Führungsleisten \ Guidage \ Prowadnica





■ Pleated blinds Plissee \ Stores plissés \ Plisy

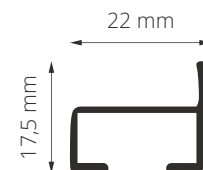
Pleated blind

Plissee \ Stores plissés \ Plisy



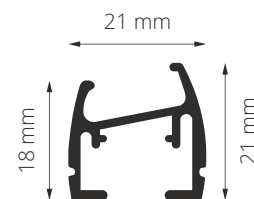
Profiles | Seitenansicht der Ober und Unterschiene | Coffres | Rynny

Moveable rail \ Bewegliche schiene \ Coffre mobile
 \ Rynna ruchoma



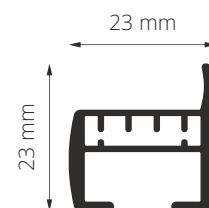
Moveable slanting masking-rail \ Bewegliche schräge
 Schiene \ Coffre mobile pour les parcloles inclinées \ Ruchoma skośna
 rynna maskująca

- option at extra cost in variants:
1, 4, 8, 9, 10.
- option gegen Aufpreis in Varianten:
1, 4, 8, 9, 10.
- option at extra cost in variants:
1, 4, 8, 9, 10.
- dostępna za dopłatą wariantach:
1, 4, 8, 9, 10.



Reinforced moveable rail \ Bewegliche gestärkte schiene
 \ Coffre mobile renforcé \ Wzmocniona rynna ruchoma

- from 1000 mm (in price)
- von 1000 mm (kein Aufpreis)
- de 1000 mm (sans supplément)
- od 1000 mm (bez dopłaty)



EN

Mounting

- To the window sash

Way of mounting

- Non – invasive brackets
- Screwed brackets

Operated by

- Handle
- Cords

Colour of profiles

- White (RAL 9016)
- Brown (RAL 8017)
- Golden oak*
- Walnut*
- Mahogany*
- Wenge*

- Pine*

- Silver*

- Anthracite*

Extras

- Many variants
- Untypical shapes (circle, triangle, trapezium)
- For skylight windows – with side guides (Velux, Fakro, Roto, Okpol, 90°)
- Magnets supporting upper rail (surcharge)

DE

Montage

- Fensterflügel

Befestigung

- Schraubbefestigung
- Klemmträger

Funktion

- An Ober und Unterschiene mit Bediengriff
- Mechanismus mit Seitenschnur

Farbton der Ober und Unterschiene

- Weiß (RAL 9016)
- Braun (RAL 8017)
- Goldeiche*
- Nuss*
- Mahagoni*

- Wenge*

- Kiefer*

- Silber*

- Anthrazit*

Extras

- Sonderanfertigungen (Kreis, Dreieck, Trapez)
- bei Dachfenster mit Führungsleisten (Velux, Fakro, Roto, Okpol, 90°)
- Die Magneten für die Oberkopf tragen (Aufpreis)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre

Fixation

- Invasive
- Non – invasive

Manœuvre

- Poignée centrale
- Cordons

Couleur du chéneau

- Blanc (RAL 9016)
- Brun (RAL 8017)
- Chêne doré*
- Noyer*

- Acajou*

- Chêne marécage*

- Pin*

- Anthracite*

En plus

- Les différentes options pour les fenêtres simples et de toit (trapèze, triangle etc.)
- Les aimants pour le coffre supérieur (option avec supplément)

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty
- Bezinwazyjne uchwyty

Opcje sterowania

- Za pomocą uchwytów
- Za pomocą sznurków

Kolor rynny

- Biały (RAL 9016)
- Brąz (RAL 8017)
- Żółty dąb*
- Orzech*
- Mahoń*

- Dąb bagienny*

- Sosnowy*

- Srebrny*

- Antracyt*

Dodatkowo

- Wiele wariantów produktu - nietypowe kształty (koło, trójkąt, trapez)
- Do okien dachowych z prowadnicami (4D) (Velux, Fakro, Roto, Okpol, 90°)
- Magnesy podtrzymujące górną rynnę (za dopłatą)

Pleated blind – Brackets

Plissee – Befestigungsmaterial \ Stores plissés – Éléments de montage \ Uchwyty



A Brackets type A \ Befestigungshalterungen type A \ Support type A \ Uchwyty typ A

Brackets for maveable rails

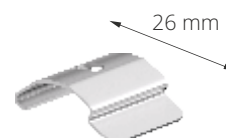
Befestigungshalterungen für bewegliche Schiene
Support pour coffre mobile
Uchwyty do rynien ruchomych



* used with slanting masking-rail
verwendet mit einer schrägen Abdeckschiene
utilisé pour le coffre mobile incliné
do rynny skośnej maskującej

Brackets for fixed rails

Befestigungshalterungen für bewegungslos Schiene
Support pour coffre fixe
Uchwyty do rynien statych

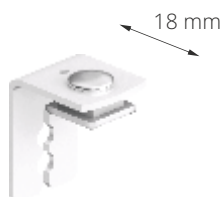


Installation by the glass \ Montage im licht der Fensterscheibe \ Montage entre pacloses \ Montaż w świetle szyby

B Brackets type B \ Befestigungshalterungen type B \ Support type type B \ Uchwyty typ B

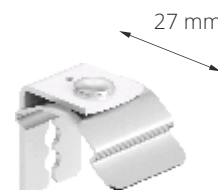
Brackets for maveable rails

Befestigungshalterungen für bewegliche Schiene
Support pour coffre mobile
Uchwyty do rynien ruchomych



Brackets for fixed rails

Befestigungshalterungen für bewegungslos Schiene
Support pour coffre fixe
Uchwyty do rynien statych



Surface installation \ Oberflächen Montage \ Montage battant \ Montaż nawierzchniowy

C Brackets type C \ Befestigungshalterungen type C \ Support type \ Uchwyty typ C

Brackets for maveable rails

Befestigungshalterungen für bewegliche Schiene
Support pour coffre mobile
Uchwyty do rynien ruchomych



Adjustable \ Einstellbar
Réglable \ Regulowany

Brackets for fixed rails

Befestigungshalterungen für bewegungslos Schiene
Support pour coffre fixe
Uchwyty do rynien statych

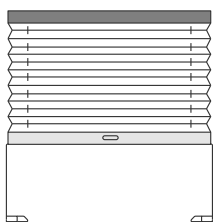


Adjustable \ Einstellbar
Réglable \ Regulowany

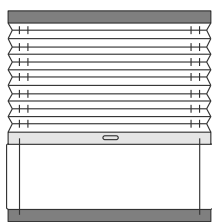
Non-invasive installation \ Montage Klemmträger \ Montage sans perçage \ Montaż bezinwazyjny



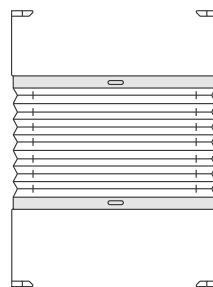
Variants \ Plissee version \ Variantes \ Warianty



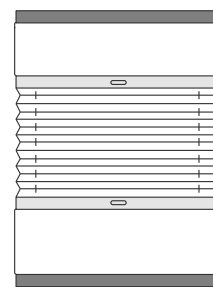
Variant 1
 Variante \ variante \ wariant



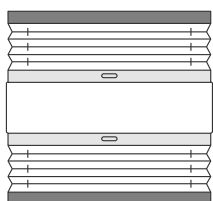
Variant 3
 Variante \ variante \ wariant



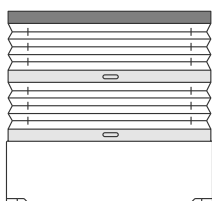
Variant 4
 Variante \ variante \ wariant



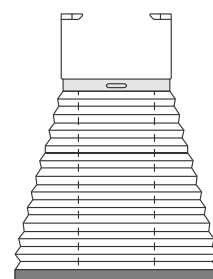
Variant 5
 Variante \ variante \ wariant



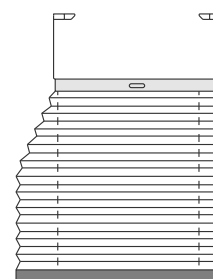
Variant 6
 Variante \ variante \ wariant



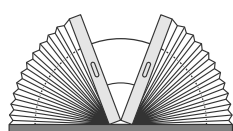
Variant 8
 Variante \ variante \ wariant



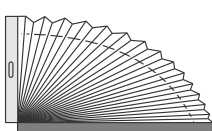
Variant 9
 Variante \ variante \ wariant



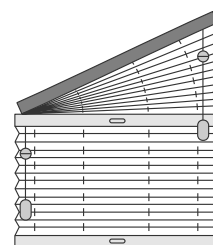
Variant 10
 Variante \ variante \ wariant



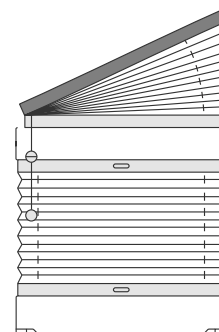
Variant 12
 Variante \ variante \ wariant



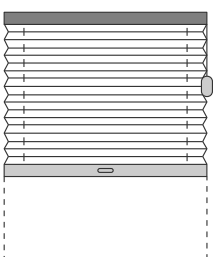
Variant 12N
 Variante \ variante \ wariant



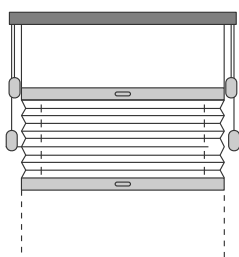
Variant 13
 Variante \ variante \ wariant



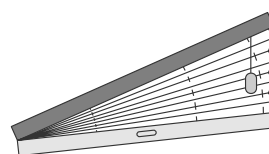
Variant 13N
 Variante \ variante \ wariant



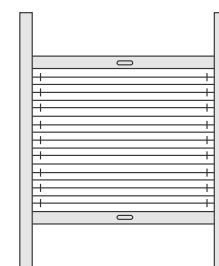
Variant 14
 Variante \ variante \ wariant



Variant 15
 Variante \ variante \ wariant



Variant 16
 Variante \ variante \ wariant



Variant 4D
 Variante \ variante \ wariant



■ Roman shades Raffvorhang \ Stores romains \ Rolety rzymskie

Roman and austrian shades

Raffvorhang \ Stores romains et autrichiens \ Zastony rzymskie i austriackie



EN

Mounting

- On the window sash
- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Non – invasive brackets
- Screwed brackets

Operated by

- Ball chain mechanism with brake
- Motor available

Colour

- White (RAL 9016)

DE

Montage

- Fensterflügel
- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung
- Klemmträger

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette
- Motor

Farbe

- Weiß (RAL 9016)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre
- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive
- Non – invasive

Manœuvre

- Chaînette
- Possibilité d'équiper le store en commande électrique

Couleur

- Blanc (RAL 9016)

PL

Montaż

- Do skrzydła okiennego
- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Uchwyty przykręcane
- Uchwyty bezinwazyjne

Opcje sterowania

- Mechanizm koralikowy z hamulcem
- Sterowanie elektryczne

Kolor

- Biały (RAL 9016)

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

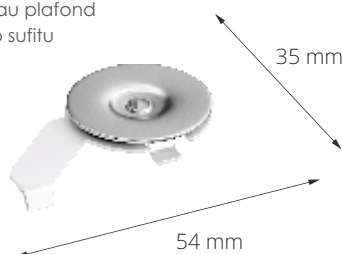
Headrail

Seitenansicht der Oberschiene
Rail
Rynna



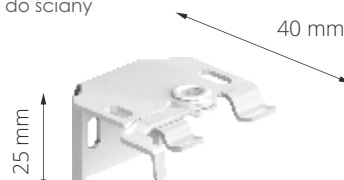
Bracket for ceiling mounting

Deckenbefestigung
Montage au plafond
Uchwyt do sufitu



Bracket for wall mounting

Wandbefestigung
Montage au mur
Uchwyt do ściany



Non-invasive brackets

Klemmträger
Fixation sans perçage
Uchwyty bezinwazyjne





Vertical blinds Lamellenvorhänge \ Stores californiens \ Verticale

Vertical blinds

Lamellenvorhänge \ Stores californiens \ Vertical



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets

Operated by

- Ball chain and cord mechanism

Slats

- With 127 mm width
- With 89 mm width

Colour

- White (RAL 9016)
- Silver (surcharge)

Extras

- Slanting vertical available

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Mechanismus mit Bedienkette und Zugschnur

Slats

- Lamellenbreite 127 mm
- Lamellenbreite 89 mm

Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Silber (gegen Aufpreis)

Extras

- schräge Lamellenvorhänge verfügbar

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Mechanizm z koralikiem i sznurkiem

Lamele

- O szerokości 127 mm
- O szerokości 89 mm

Kolor

- Biały (RAL 9016)
- Srebrny (za dopłatą)

Dodatkowo

- Możliwość wykonania verticala skośnego

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manceuvre

- Chaînette et cordon

Lames

- Lames de 127 mm de largeur
- Lames de 89 mm de largeur

Couleur structure:

- Blanc (RAL 9016)
- Argent (option avec supplément)

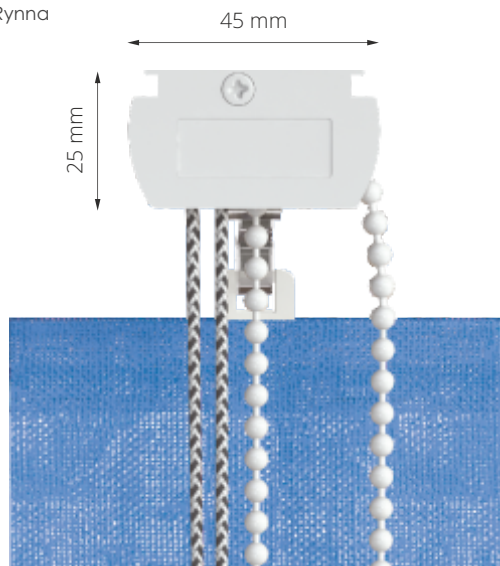
En plus

- Possibilité d'effectuer les stores californiens obliques

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Headrail

Seitenansicht der Oberschiene
Rail
Rynna



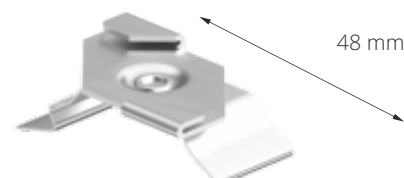
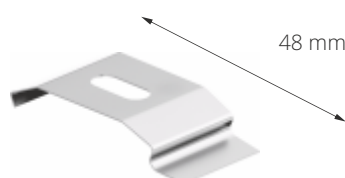
Brackets \ Befestigung \ Équerres \ Uchwyty

Wall mounting – type A
Wandbefestigung – typ A
Montage au mur – type A
Montaż do ściany – typ A



Ceiling mounting – type B
Deckenbefestigung – typ B
Montage au plafond – type B
Montaż do sufitu – typ B

Dropped ceiling mounting – type C
Abgehängten Decke Befestigung – typ C
Montage au faux plafond – type C
Montaż do sufitu podwieszanego – typ C





■ Panel track Paneel track \ Panneaux japonais \ Panel track

Panel track

Paneel track \ Panneaux japonais \ Panel track



EN

Mounting

- To the ceiling
- To the wall

Way of mounting

- Screwed brackets

Operated by

- Cords
- Hand
- Motor

Colour

- Silver anodized

Extras

- Type: one-sided or two-sided
- Fabric mounting: Velcro or Rail
- Head rail- from 2 up to 5 tracks side guides

DE

Montage

- Deckenbefestigung
- Wandbefestigung

Befestigung

- Schraubbefestigung

Funktion

- Schnurzug
- Handgriff
- Motor

Farbe

- Silber

Extras

- Steuerung - System einseitig oder zweiseitig
- Von 2 bis 5 Schienen
- Stoff befestigt mit Velcro oder mit einem sichtbaren Unterbalken

PL

Montaż

- Do ściany
- Do sufitu

Sposób montażu

- Przykręcane uchwyty

Opcje sterowania

- Sterowanie sznurkowe
- Za pomocą ręczki
- Silnik elektryczny

Kolor

- Srebrny

Dodatkowo

- Typ zasuwania - jednostronny lub dwustronny
- Tkanina mocowana - na rzep lub z widocznym obciążnikiem
- Szyna - od 2 do 5 torów

FR

Montage

- Au mur
- Au plafond

Fixation

- Invasive

Manœuvre

- Cordons
- Poignée
- Moteur

Couleur structure:

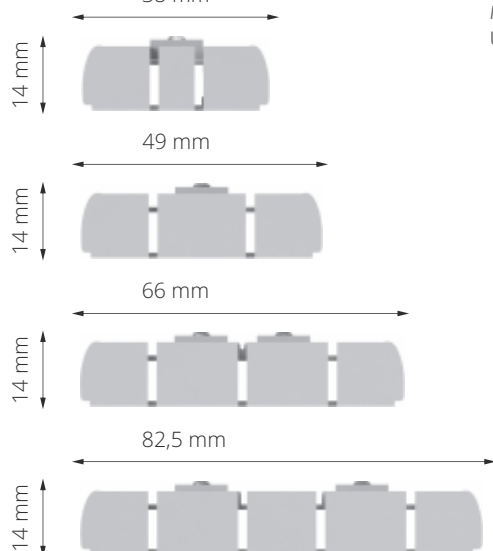
- Argent

En plus

- Options de refoulement: refoulement latéral (sur la gauche ou sur la droite), refoulement de 2 côtés (symétrique/ non symétrique)
- Tissu avec velcro ou avec barre de lestage

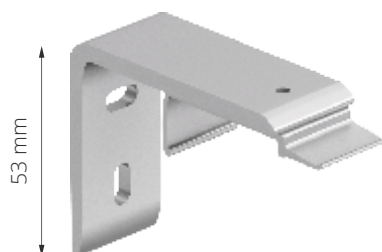
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Headrail \ Seitenansicht der Oberschiene
Rail \ Ryjna 38 mm



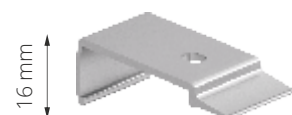
Bracket for wall mounting

Wandbefestigung
Montage au mur
Uchwyty do ściany



Bracket for ceiling mounting

Deckenbefestigung
Montage au plafond
Uchwyty do sufitu



Bottom/upper rail

Obere/untere Balken
Barre supérieure/inférieure
Belka dolna/górna





I Insect screens Fliegengitter \ Moustiquaires \ Moskitiery

Insect screens (for windows)

Insektenschutz Rahmen

Moustiquaires cadre pour fenêtre

Moskitiery ramowe okienne



EN

Mounting

- On the window frame

Way of mounting

- screwed rotary holders
- screwed spring holders

Flange system colour

- White (RAL 9003)
- Brown (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)*
- Walnut (veneer/painted)*
- Golden oak (veneer/painted)*

- Swamp oak (veneer)*
- Mahogany (veneer)*
- Winchester (veneer)*

Net colour

- Gray
- Black

Extras

- Untypical shapes*
- Internal corners (Flange systems)

DE

Montage

- Fensterrahmen

Befestigung

- an Haken
- Federgriff

Flanschsysteme

- Weiß (RAL 9003)
- Braun (RAL 8017)
- Anthrazit (RAL 7016)*
- Nussbaum (Furnier/bemalt)*
- Goldeiche (Furnier/bemalt)*

- Sumpfeiche (Furnier)*
- Mahagoni (Furnier)*
- Winchester (Furnier)*

Gewebefarbe

- Grau
- Schwarz

Extras

- Ungewöhnliche Formen*
- Flanschsysteme mit innenecken

PL

Montaż

- Do ramy okiennej

Sposób montażu

- przykręcane blaszki
- przykręcane uchwyty sprężynowe

Kolor

- Biały (RAL 9003)
- Brąz (RAL 8017)
- Antracyt (RAL 7016)*
- Orzech (okleina/malowany)*
- Żółty dąb (okleina/malowany)*

- Mahoń (okleina)*
- Winchester (okleina)*
- Dąb bagieny (okleina)*

Kolor Siatki

- Szary
- Czarny

Dodatkowo

- Kształty nietypowe*
- Narożniki wewnętrzne (za dopłatą)

FR

Montage

- Sur le cadre de la fenêtre

Fixation

- feuillets rotatifs
- crochets rotatifs

Couleur

- Blanc (RAL 9003)
- Brun (RAL 8017)
- Anthracite (RAL 7016)*
- Noyer (placage/peinte)*
- Chêne doré (placage/peinte)*

- Acajou (placage)*
- Winchester (placage)*
- Chêne marécage (placage)*

Couleur du grillage

- Gris
- Noir

En plus

- Variété de formes*
- Coins intérieurs (option avec supplément)

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Flange system

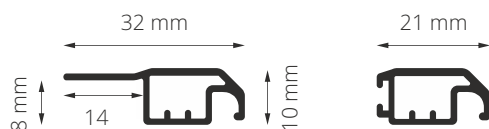
Flanschsysteme

Profil avec lèvre

Profil z kołnierzem



Profile \ Profil \ Profil \ Profil



Crossbar \ Querbalken

Traverse de renfort \ Poprzeczka

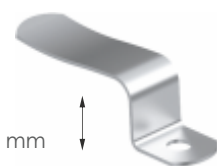
(h > 1600 mm)



Rotary holder

Haken \ Feuille rotatif \ Blaszka

0 \ 6 \ 9 \ 12 \ 15 \ 18 \ 25 mm



Spring holder

Federgriff \ Crochets rotatifs \ Uchwyt sprężynowy



Insect screens for windows – profile for aluminum windows

Rahmenmoskitonetz für aluminium Fenster

Moustiquaires cadre pour fenêtre – pour fenêtre en aluminium

Moskitiery ramkowe okienne – profil do okien aluminiowych



EN

Mounting

- On the window frame

Way of mounting

- Screwed rotary holders

Colour

- White (RAL 9016)
- Brown (RAL 8019)
- Anthracite (RAL 7016)*
- Walnut (painted)*
- Golden oak (painted)*

Net colour

- Gray
- Black

DE

Montage

- Fensterrahmen

Befestigung

- An Haken

Profil Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Braun (RAL 8019)
- Anthrazit (RAL 7016)*
- Nussbaum (strukturell bemalt)*
- Goldeiche (strukturell bemalt)*

Gewebefarbe

- Grau
- Schwarz

PL

Montaż

- Do ramy okiennej

Sposób montażu

- Przykręcane blaszki

Kolor

- Biały (RAL 9016)
- Brąz (RAL 8019)
- Antracyt (RAL 7016)*
- Orzech (malowany)*
- Żółty dqb (malowany)*

Kolor Siatki

- Szary
- Czarny

FR

Montage

- Sur le cadre de la fenêtre

Fixation

- Feuilles rotatifs

Couleur

- Blanc (RAL 9016)
- Brun (RAL 8019)
- Anthracite (RAL 7016)*
- Noyer (couleur peinte)*
- Chêne doré (couleur peinte)*

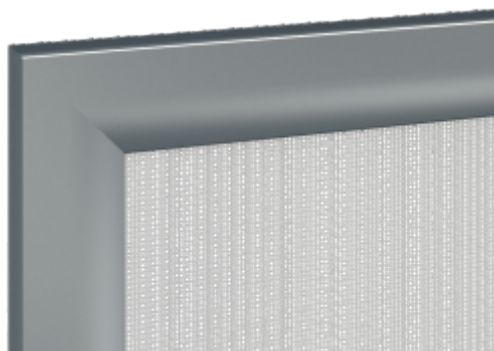
Couleur du grillage

- Gris
- Noir

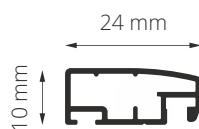
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Profile

Profil

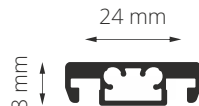


Profile \ Profil \ Profil \ Profil



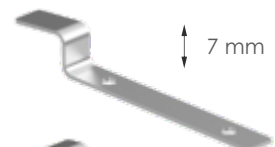
Crossbar \ Querbalken
Traverse de renfort \ Poprzeczka

(h > 1500 mm)

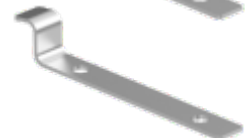


Rotary holder \ Haken \ Feuille rotatif \ Blaszka

upper rotary holder
oberer Montagehaken
feuille supérieur
blaszka montażowa górna



bottom rotary holder
unterer Montagehaken
feuille inférieur
blaszka montażowa dolna



middle rotary holder
(mounted on the crossbar,
in mosquito nets higher than 1500 mm)
mittlerer Montagehaken
(an der Querbalken montiert, in Moskitonetzen höher als 1500 mm)

feuille central
(montée sur la traverse, dans des moustiquaires de plus de 1500 mm)
blaszka montażowa środkowa
(montowana na poprzeczce, w moskitierach wyższych niż 1500 mm)



Sliding Insect Screen – Variant 1 and 5

Insektenschutz Schiebesystem \ Moustiquaire coulissante \ Moskitiera przesuwana



Variant 1

Variante 1 \ Variante 1 \ Wariant 1



EN

Mounting

- To the window frame
- To the wall

Way of mounting

- Screwed

Colour

- White (RAL 9016)
- Dark brown (RAL 8019)
- Anthracite (RAL 7016)

- Golden oak (painted)*
- Walnut (painted)*
- Winchester (painted)*

Net colour

- Gray
- Black

Extras

- Reinforced net (gray or black colour)

DE

Montage

- Zum Fensterprofil
- Zum Wand

Befestigung

- Schraubbefestigung

Profil Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Dunkelbraun (RAL 8019)
- Anthrazit (RAL 7016)

- Goldeiche (bemalt)*
- Nussbaum (bemalt)*
- Winchester (bemalt)*

Gewebefarbe

- Grau
- Schwarz

Extras

- Verstärktes Netz (grau oder schwarz)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre
- Au mur

Fixation

- Invasive

Couleur

- Blanc (RAL 9016)
- Brun foncé (RAL 8019)
- Anthracite (RAL 7016)

- Chêne doré (peinte)*
- Noyer (peinte)*
- Winchester (peinte)*

Couleur du grillage

- Gris
- Noir

En plus

- Le grillage renforcé (gris, noir)

PL

Montaż

- Do profilu okiennego
- Do ściany

Sposób montażu

- Przykręcane

Kolor

- Białe (RAL 9016)
- Ciemnobrązowy (RAL 8019)
- Antracyt (RAL 7016)

- Złoty dąb (malowany)*
- Orzech (malowany)*
- Winchester (malowany)*

Kolor siatki

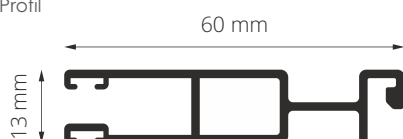
- Szara
- Czarna

Dodatkowo

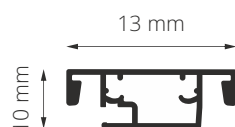
- Siatka wzmocniona (szara lub czarna)

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Profile \ Profil \ Profil \ Profil



Crossbar \ Querbalken \ Traverse de renfort \ Poprzeczka



Mosquito net without crossbars: max. dimensions 1100 x 2200 mm
The maximum dimensions of mosquito net with crossbar: 1500 x 2500 mm
Maximale Abmessungen von Moskitonetze ohne mittlerem Balken: 1100 x 2200 mm

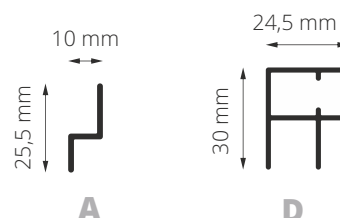
Maximale Abmessungen von Moskitonetze mit Balken: 1500 x 2500 mm

La moustiquaire coulissante sans traverse de renfort est réalisée aux dimensions: 1100 x 2200 mm

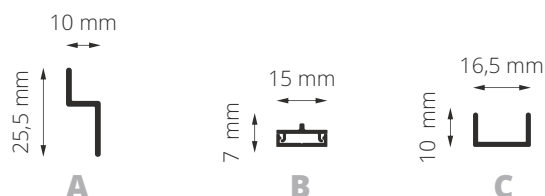
Les dimensions maximales de la moustiquaire avec traverse de renfort: 1500 x 2500 mm

Moskitierę bez poprzeczki wykonujemy do wymiarów: 1100 x 2200 mm
Maksymalne wymiary moskitiery z poprzeczką: 1500 x 2500 mm

Upper guide channels \ Obere Führungsschienen \ Rails supérieurs \ Prowadnice górne



Bottom guide channels \ Untere Führungsschienen \ Rails inférieurs \ Prowadnice dolne



Sliding Insect Screen – Variant 3 and 6

Insektenschutz Schiebesystem \ Moustiquaire coulissante \ Moskitiera przesuwna



Variant 3

Variante 3 \ Variante 3 \ Wariant 3



EN

Mounting

- To the window frame
- To the wall

Way of mounting

- Screwed

Colour

- White (RAL 9016)
- Dark brown (RAL 8019)
- Anthracite (RAL 7016)

- Golden oak (painted)*
- Walnut (painted)*
- Winchester (painted)*

Net colour

- Gray
- Black

Extras

- Reinforced net (gray or black colour)

DE

Montage

- Zum Fensterprofil
- Zum Wand

Befestigung

- Schraubbefestigung

Profil Farbe

- Weiß (RAL 9016)
- Dunkelbraun (RAL 8019)
- Anthrazit (RAL 7016)

- Goldeiche (bemalt)*
- Nussbaum (bemalt)*
- Winchester (bemalt)*

Gewebefarbe

- Grau
- Schwarz

Extras

- Verstärktes Netz (grau oder schwarz)

FR

Montage

- Sur le battant de la fenêtre
- Au mur

Fixation

- Invasive

Couleur

- Blanc (RAL 9016)
- Brun foncé (RAL 8019)
- Anthracite (RAL 7016)

- Chêne doré (peinte)*
- Noyer (peinte)*
- Winchester (peinte)*

Couleur du grillage

- Gris
- Noir

En plus

- Le grillage renforcé (gris, noir)

PL

Montaż

- Do profilu okiennego
- Do ściany

Sposób montażu

- Przykręcane

Kolor

- Biały (RAL 9016)
- Ciemnobrązowy (RAL 8019)
- Antracyt (RAL 7016)

- Złoty dąb (malowany)*
- Orzech (malowany)*
- Winchester (malowany)*

Kolor siatki

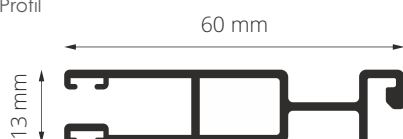
- Szara
- Czarna

Dodatkowo

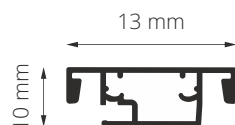
- Siatka wzmocniona (szara lub czarna)

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Profile \ Profil \ Profil \ Profil



Crossbar \ Querbalken \ Traverse de renfort \ Poprzeczka



Mosquito net without crossbars: max. dimensions 1100 x 2200 mm The maximum dimensions of mosquito net with crossbar: 1500 x 2500 mm

Maximale Abmessungen von Moskitonetze ohne mittlerem Balken: 1100 x 2200 mm

Maximale Abmessungen von Moskitonetze mit Balken: 1500 x 2500 mm

La moustiquaire coulissante sans traverse de renfort est réalisée aux dimensions: 1100 x 2200 mm

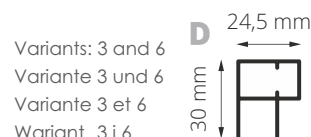
Les dimensions maximales de la moustiquaire avec traverse de renfort: 1500 x 2500 mm

Moskitierę bez poprzeczki wykonujemy do wymiarów: 1100 x 2200 mm Maksymalne wymiary moskitiery z poprzeczką: 1500 x 2500 mm

Upper guide channels, lateral frame

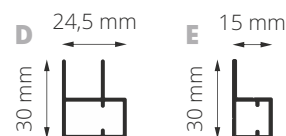
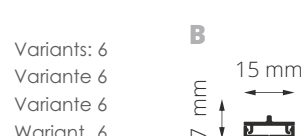
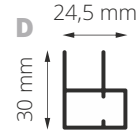
Obere Führungsschienen, Seitenrahmen \

Rails supérieurs, cadre latéral \ Prowadnice górne, rama boczna



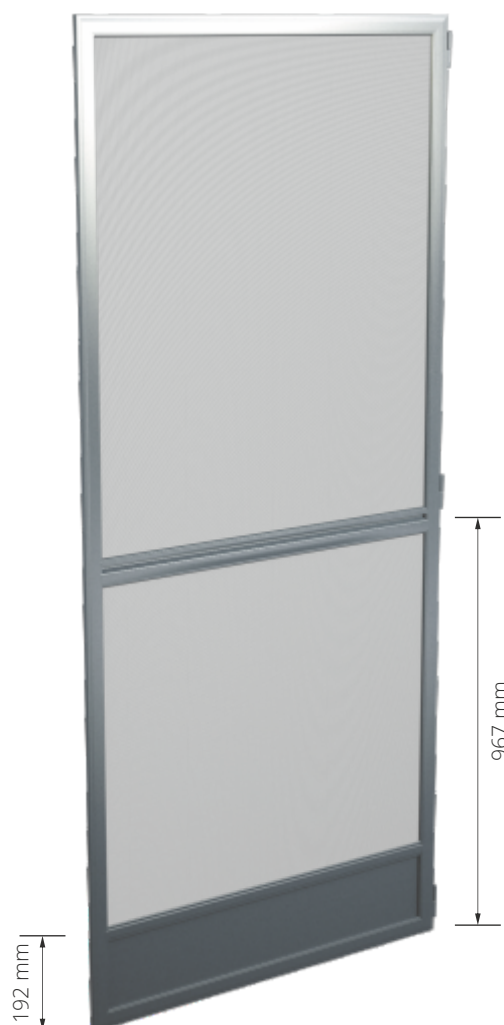
Bottom guide channels

Untere Führungsschienen \ Rails inférieurs \ Prowadnice dolne



Insect screen (Door version)

Insektenschutz Rahmen (Tür) \ Moustiquaire cadre pour portes \ Moskitiera drzwiowa ramkowa



EN	Mounting • To the window frame • To the wall Way of mounting • Screwed hinges Operated by • Handle (A**) • Crossbar (B***)	Colour • White (RAL 9003) • Brown (RAL 8017) • Anthracite (RAL 7016) • Golden oak* • Walnut* • Mahogany* • Winchester*	Net colour • Gray • Black Extras • Reinforced net (gray or black colour)
DE	Montage • Fensterrahmen • Wandbefestigung Befestigung • Wandträger (Scharnier) Funktion • Handgriff (A**) • Querbalken (B***)	Profil Farbe • Weiß (RAL 9003) • Braun (RAL 8017) • Anthrazit (RAL 7016) • Nussbaum* • Goldeiche* • Mahagoni* • Winchester*	Gewebefarbe • Grau • Schwarz Extras • Verstärktes Netz (grau oder schwarz)
FR	Montage • Sur le battant de la fenêtre • Au mur Fixation • Invasive (charnières) Manœuvre • Poignée (A**) • Traverse de renfort B***)	Couleur • Blanc (RAL 9003) • Brun (RAL 8017) • Anthracite (RAL 7016) • Chêne doré* • Noyer* • Acajou* • Winchester*	Couleur du grillage • Gris • Noir En plus • Le grillage renforcé (gris, noir)
PL	Montaż • Do profilu okiennego • Do ściany Sposób montażu • Przykręcane uchwyty (zawiasy) Opcje sterowania • Uchwyt (A**) • Poprzeczka (B***)	Kolor • Biały (RAL 9003) • Brązowy (RAL 8017) • Antracyt (RAL 7016) • Orzech* • Żłoty dąb* • Mahoń* • Winchester*	Kolor siatki • Szara • Czarna Dodatkowo • Siatka wzmocniona (szara lub czarna)

DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

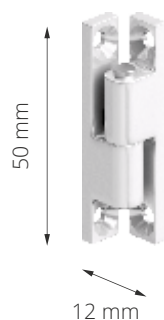
PVC hinge

PVC Scharnier
Charnières en plastique
Zawias PVC



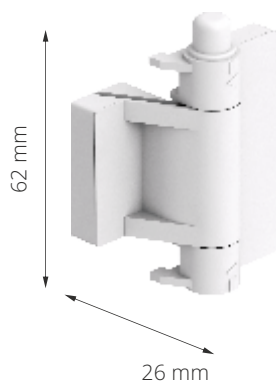
Aluminium hinge

ALU Scharnier
Charnières en aluminium
Zawias aluminiowy

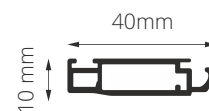


Self-closing hinge

Selbstschließendes Scharnier
Ferme-porte en plastique
Samozamykacz



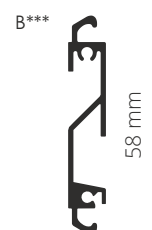
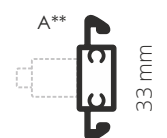
Profile \ Profil \ Profil \ Profil



Crossbar \ Querbalken \ Traverse de renfort \ Poprzeczka

Option \ Opcja A**

Option \ Opcja B***



Insect screen (Door version) – variant 2

Insektenschutz Rahmen (Tür) Variante 2 \ Moustiquaire cadre pour portes variante 2 \ Moskitiera drzewiowa ramkowa wariant 2

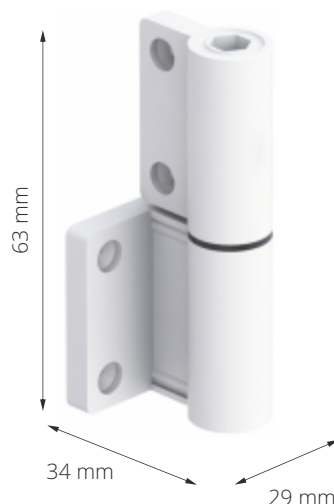


EN	Mounting - To the window frame - To the wall Way of mounting - Screwed hinges Operated by - Handle (A**) - Crossbar (B***)	Colour - White (RAL 9016) - Brown (RAL 8019) - Golden oak* - Anthracite (RAL 7016) - Walnut* - Winchester*	Net colour - Gray - Black Extras - Reinforced net (gray or black colour)
DE	Montage - Fensterrahmen - Wandbefestigung Befestigung - Wandträger (Scharnier) Funktion - Handgriff (A**) - Querbalken (B***)	Profil Farbe - Weiß (RAL 9016) - Braun (RAL 8019) - Anthrazit (RAL 7016) - Nussbaum* - Goldeiche* - Winchester*	Gewebefarbe - Grau - Schwarz Extras - Verstärktes Netz (grau oder schwarz)
FR	Montage - Sur le battant de la fenêtre - Au mur Fixation - Invasive (charnières) Manceuvre - Poignée (A**) - Traverse de renfort B***)	Couleur - Blanc (RAL 9016) - Brun (RAL 8019) - Anthracite (RAL 7016) - Chêne doré* - Noyer* - Winchester*	Couleur du grillage - Gris - Noir En plus - Le grillage renforcé (gris, noir)
PL	Montaż - Do profilu okiennego - Do ściany Sposób montażu - Przykręcane uchwyty (zawiasy) Opcje sterowania - Uchwyt (A**) - Poprzeczka (B***)	Kolor - Biały (RAL 9016) - Brązowy (RAL 8019) - Antracyt (RAL 7016) - Orzech* - Żółty dąb* - Winchester*	Kolor siatki - Szara - Czarna Dodatkowo - Siatka wzmocniona (szara lub czarna)

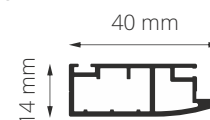
DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Self-closing hinge

Selbstschließendes Scharnier \ Ferme-porte en plastique \ Samozamykacz



Profile \ Profil \ Profil \ Profil

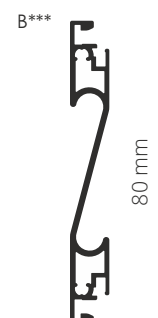


Crossbar \ Querbalken \ Traverse de renfort \ Poprzeczka

Option \ Opcja A**



Option \ Opcja B***



Insect screen (Door version) – with frame

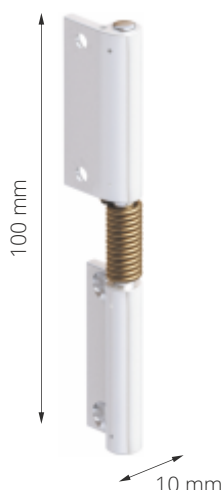
Insektenschutz Rahmen (Tür) mit Fensterahmen \ Moustiquaire cadre pour portes avec cadre
Moskitiera drzewiowa ramkowa z ościeżnicą



EN	Mounting • To the window frame • To the wall Way of mounting • Screwed hinges Operated by • Handle (A**) • Crossbar (B***)	Colour • White (RAL 9016) • Brown (RAL 8019) • Anthracite (RAL 7016) • Golden oak* • Walnut* • Winchester*	Net colour • Gray • Black Extras • Reinforced net (gray or black colour)
DE	Montage • Fensterrahmen • Wandbefestigung Befestigung • Wandträger (Scharnier) Funktion • Handgriff (A**) • Querbalken (B***)	Profil Farbe • Weiß (RAL 9016) • Braun (RAL 8019) • Anthrazit (RAL 7016) • Nussbaum* • Goldeiche* • Winchester*	Gewebefarbe • Grau • Schwarz Extras • Verstärktes Netz (grau oder schwarz)
FR	Montage • Sur le battant de la fenêtre • Au mur Fixation • Invasive (charnières) Manceuvre • Poignée (A**) • Traverse de renfort B***)	Couleur • Blanc (RAL 9016) • Brun (RAL 8019) • Anthracite (RAL 7016) • Chêne doré* • Noyer* • Winchester*	Couleur du grillage • Gris • Noir En plus • Le grillage renforcé (gris, noir)
PL	Montaż • Do profilu okiennego • Do ściany Sposób montażu • Przykręcane uchwyty (zawiasy) Opcje sterowania • Uchwyt (A**) • Poprzeczka (B***)	Kolor • Biały (RAL 9016) • Brązowy (RAL 8019) • Antracyt (RAL 7016) • Orzech* • Żłoty dąb* • Winchester*	Kolor siatki • Szara • Czarna Dodatkowo • Siatka wzmocniona (szara lub czarna)

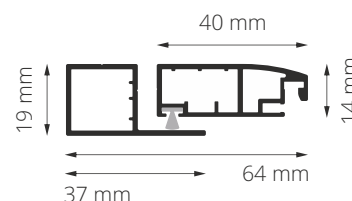
DIMENSIONS | MAß | DIMENSIONS | WYMIARY

Aluminium hinge \ ALU Scharnier \ Charnières en aluminium \ Zawias aluminiowy



Profile

Profil

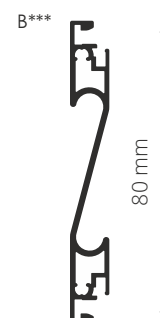


Crossbar \ Querbalken \ Traverse de renfort \ Poprzeczka

Option \ Opcja A**



Option \ Opcja B***



Rolling Insect Screen (horizontal and vertical)

Fliegengitterrollo (horizontale und vertikale) \ Moustiquaire à enroulement vertical et latéral
Moskitiera Rolowana (pozioma i pionowa)



EN	Mounting	• To the window frame • To the wall	• Golden oak* • Walnut* • Winchester*
	Way of mounting	• Screwed guide channels	Net colour
	Colour	• White (RAL 9003) • Brown (RAL 8017) • Anthracite (RAL 7016)*	• Gray
			Operated by
			• Spring mechanism

Extras:

- Slow down mechanism*

DE	Montage	• Fensterrahmen • Wandbefestigung	• Nussbaum* • Goldeiche* • Winchester*
	Befestigung	• Anschrauben	Gewebefarbe
	Profil Farbe	• Weiß (RAL 9003) • Braun (RAL 8017) • Anthrazit (RAL 7016)*	• Grau
			Funktion
			• Federmechanismus

Extras

- Verzögerer*

FR	Montage	• Sur le battant de la fenêtre • Au mur	• Chêne doré* • Noyer* • Winchester*
	Fixation	• Invasive	Couleur du grillage
	Couleur	• Blanc (RAL 9003) • Brun (RAL 8017) • Anthracite (RAL 7016)*	• Gris
			Manœuvre
			• Mécanisme à ressort

En plus

- Ralentisseur*

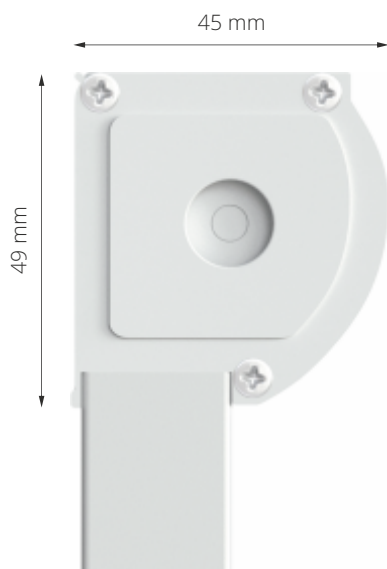
PL	Montaż	• Do ramy okiennej • Do ściany	• Orzech* • Żółty dąb* • Winchester*
	Sposób montażu	• Przykręcane prowadnice	Kolor siatki
	Kolor	• Biały (RAL 9003) • Brązowy (RAL 8017) • Antracyt (RAL 7016)*	• Szara
			Opcje sterowania
			• Mechanizm sprężynowy

Dodatkowo

- Spowalniacz*

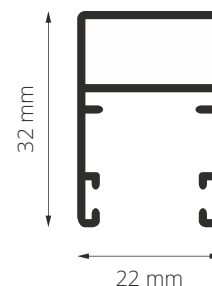
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Sides \ Seitenansicht \ Fixations \ Boczki



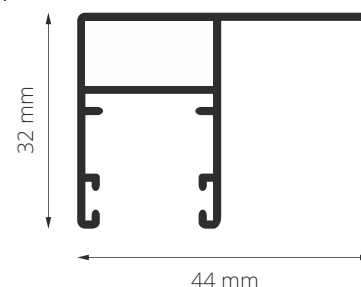
Guide channel

Führungsleisten
Rail droit
Prowadnica



Guide channel with expander

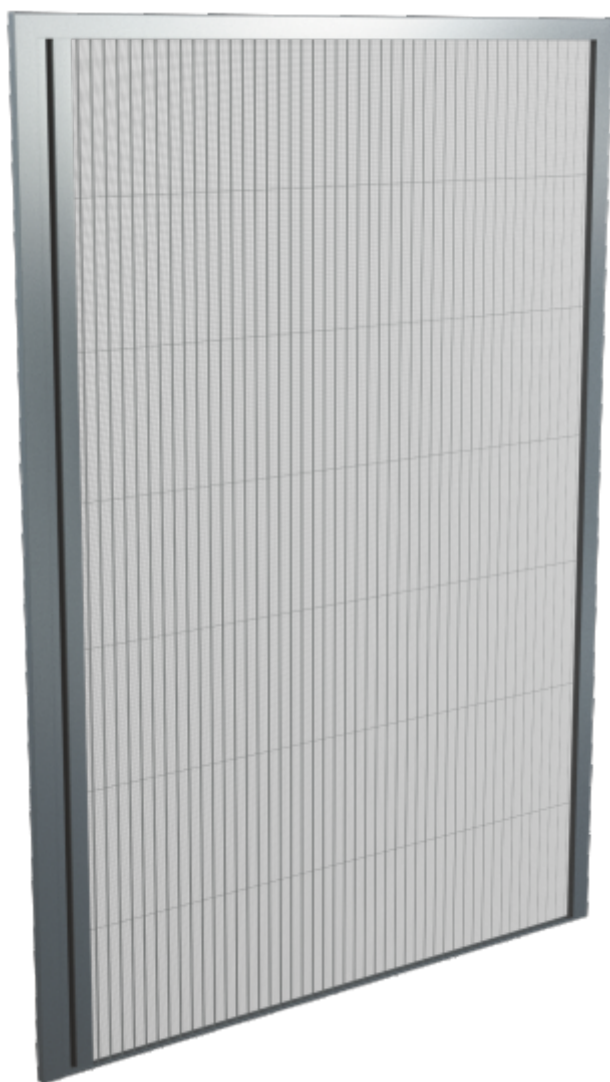
Führungsleisten mit Distanz
Rail spécifique
Prowadnica z odsadzeniem



Insect screen – pleated version

Insektenschutz plissee \ Moustiquaires plissées

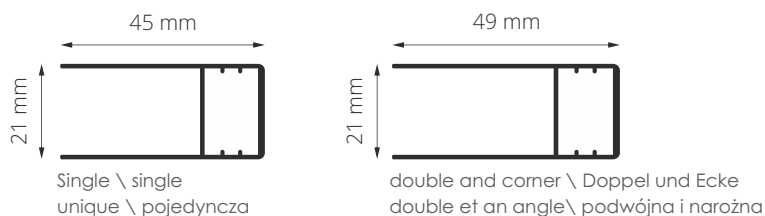
Moskitiera plisowana



EN	Mounting • To the wall Way of mounting • Screwed guide channels Kolor • White (RAL 9016) • Brown (RAL 8014) • Anthracite (RAL 7016) • Walnut*	• Golden oak* • Winchester* Net colour • Gray • Black Options • single variant • double leaf variant • corner variant
DE	Montage • Wandbefestigung Befestigung • Schraubbefestigung Profil Farbe • Weiß (RAL 9016) • Braun (RAL 8014) • Anthrazit (RAL 7016) • Nussbaum*	• Goldeiche* • Winchester* Gewebefarbe • Grau • Schwarz Optionen • Einzelne Variante • Zweiflügelige Variante • Eckvariante
FR	Montage • Au mur Fixation • Invasive Couleur • Blanc (RAL 9016) • Brun (RAL 8017) • Anthracite (RAL 7016) • Noyer (tons bois)*	• Chêne doré (tons bois)* • Winchester* Couleur du grillage • Gris • Noir Options • Moustiquaire unique • Deux – battants • Moustiquaire en angle
PL	Montaż • Do ściany Sposób montażu • Przykręcane prowadnice Kolor • Biały (RAL 9016) • Brązowy (RAL 8014) • Antracyt (RAL 7016) • Orzech* • Żółty dąb*	• Winchester* Kolor siatki • Szara • Czarna Opcje • wariant pojedynczy • wariant dwuskrzydłowy • wariant dwuskrzydłowy narożny

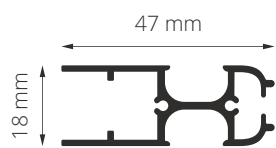
DIMENSIONS | MAB | DIMENSIONS | WYMIARY

Guide channel \ Führungsleisten \ Rail droit \ Prowadnica

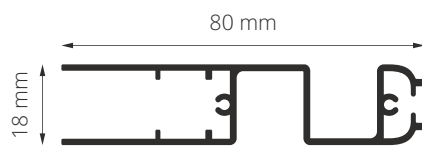


Moveable rail \ Bewegliche schiene \ Profil coulissant \ Profil przesuwny

used for width < 3000 mm
verwendet für die Breite < 3000 mm
utilisé pour la largeur < 3000 mm
stosowana przy szerokości < 3000 mm



used for width > 3000 mm
verwendet für die Breite > 3000 mm
utilisé pour la largeur > 3000 mm
stosowana przy szerokości > 3000 mm



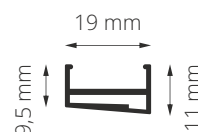
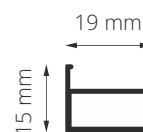
Bottom channel

Unteres Profil \ Profil inférieur \ Profil dolny

Glued \ Gelebt \ Collé \ Przyklejany



Glued \ Gelebt \ Collé \ Przyklejany
Screwed \ Geschraubt \ Vissé \ Przykręcany



All rights reserved.

The property rights to texts, drawings, photos and all other information published in this price list belong to Fart Produkt Ltd. limited partnership, Towarowa street 3, 87-100 Toruń. It is forbidden to use, duplicate, distribute or modify the submitted graphic materials in a manner other than specified in the contract with Fart Produkt Ltd. limited partnership, Towarowa street 3, 87-100 Toruń. Fart Produkt Ltd. limited partnership, Towarowa street 3, 87-100 Toruń reserves the right to withdraw consent to the use, reproduction, distribution or modification of received graphic materials.

Fart Produkt Ltd. Limited partnership,
Towarowa street 3, 87-100 Toruń

Alle Rechte vorbehalten.

Die Eigentumsrechte an Texten, Zeichnungen, Fotos und allen anderen in dieser Preisliste veröffentlichten Informationen liegen bei Fart Produkt Sp. z o.o [GmbH] Kommanditgesellschaft, ul.Towarowa 3, 87-100 Toruń. Es ist verboten, die eingereichten Grafikmaterialien auf eine andere angegebene Weise zu verwenden, zu vervielfältigen, zu verteilen oder zu modifizieren als die im Vertrag mit Fart Produkt Sp. z o.o [GmbH], KG., ul.Towarowa 3, 87-100 Toruń. Fart Produkt Sp. z o.o [GmbH], KG, ul.Towarowa 3, 87-100 Toruń behält sich das Recht vor, die Zustimmung zur Verwendung, Reproduktion, Verteilung oder Änderung von grafischem Material zurückzuziehen.

Fart Produkt Sp. z o.o [GmbH], KG,
ul.Towarowa 3, 87-100 Toruń.

Tous droits réservés.

Les droits de propriété sur les textes, dessins, photos et toutes autres informations publiées dans cette liste de prix appartiennent à Fart Produkt société à responsabilité limitée ,société en commandite, Rue Towarowa 3, 87-100 Toruń. Il est interdit d'utiliser, de dupliquer, de distribuer ou de modifier les éléments graphiques soumis d'une manière autre que celle spécifiée dans le contrat avec Fart Produkt société à responsabilité limitée société en commandite, Rue Towarowa 3, 87-100 Toruń. Fart Produkt société à responsabilité limitée ,société en commandite, Rue Towarowa 3, 87-100 Toruń se réserve le droit de retirer son consentement à l'utilisation, la reproduction, la distribution ou la modification de documents graphiques.

Fart Produkt société à responsabilité
limitée, société en commandite,
Rue Towarowa 3, 87-100 Toruń.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Majątkowe prawa autorskie do tekstów, rysunków, zdjęć oraz wszystkich innych informacji opublikowanych w niniejszym cenniku należą do Fart Produkt sp. z o.o. sp. komandytowa, ul. Towarowa 3, 87-100 Toruń. Zabronione jest wykorzystywanie, powielanie, rozpowszechnianie lub modyfikowanie przesłanych materiałów graficznych w sposób inny niż określony w umowie z Fart Produkt sp. z o.o. sp. komandytowa, ul. Towarowa 3, 87-100 Toruń. Fart Produkt sp. z o.o. sp. komandytowa, ul. Towarowa 3, 87-100 Toruń zastrzega sobie prawo do wycofania zgody na wykorzystywanie, powielanie, rozpowszechnianie lub modyfikowanie materiałów graficznych.

Fart Produkt sp. z o.o. sp. komandytowa,
ul. Towarowa 3, 87-100 Toruń.



Fart Produkt Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Towarowa 3, 87-100 Toruń
tel. + 48 56 623 55 77
www.fartprodukt.pl
e-mail: biuro@fartprodukt.pl
e-mail: export@fartprodukt.pl